

Uusi valkaisuainetehtas — vastaus ajan vaatimukseen

Kymin kemian teollisuuden uusi valkaisuainetehtas on puolessa vuodessa kohonnut harjakorkeuteensa. Välletapin saavuttamista juhlittiin Kuusaansaressa elokuun 18. päivänä. Kymin kemian teollisuuden johtajan Håkan Romantschukin mukaan runsaat sata miljoonaa markkaa maksava klooridioksidiprojekti on yhtiön vastaus viime aikoina voimistuneisiin tuotannollisiin ja ympäristönsuojelullisiin vaatimuksiin.

"Kloorin valmistajina meitä suuresti harmittaa, että kloorista on tehty ikäänkuin puunjalostuksen saastuttamisen symboli. Tiedostamme kyllä kloorin käyttöön liittyvät ongelmat, mutta turhautumme usein siihen liioitteluun ja niihin uskottomiin väärinkäsityksiin, jotka ovat liikkeel-

lä", totesi johtaja Romantschuk harjannostajaispuheessaan. Hänen mukaansa asiallinen ja asiantunteva keskustelu ottaa huomioon myös klooriin liittyvät positiiviset asiat, joista esimerkkinä hän mainitsi kloorin valmistusproses-

Jatkuu sivulla 12.



Kuusaansaaren henkilöstöravintola täyttyi rakentajista ja rakennuttajista.

Presidentti ja rouva Koivisto yksityiskäynnillä Verlassa

Tasavallan presidentti ja rouva Koivisto seurueineen tekivät yksityisluontoisen vierailun Verlan ruukkikylään ja tehdasmuseoon elokuun alkupuolella.

Presidentin seurueeseen kuuluivat Postipankin pääjohtaja Seppo Lindblom ja Kymen läänin maaherra Matti Jaatinen puolisoineen sekä presidentin I adjutantti, everstiluutnantti Esa Tarvainen.

Seurueen isäntinä toimivat Kymmene Oy:n hallituksen puheenjohtaja, ministeri Mika Tiivola ja pääjohtaja, vuorineuvos Casimir Ehrnrooth puolisoineen. Verlan ruukkikylän menneisyyttä ja pahvitehtaan historiaa vieraille selvitti apulaisjohtaja Eero Niinikoski.



Verlan tehdasmuseon pääopas Esko Pukkila selostamassa presidentti ja rouva Koivistolle Karhulan konepajan vuonna 1903 valmistaman kylmähloimakoneen toimintaperiaatetta, vasemmalla maaherra Jaatinen.

Tehdasmuseoon seurue tutustui mylläri Esko Pukkilan opastuksella. Tutustumiskäynnin

päätteeksi vieraille tarjottiin lounas Patruunan Pytingin tiloissa.

PK 7:n seisokki alkoi

Kymin hienopaperin PK 7 valmistoi toistaiseksi viimeisen paperitonkinsa 14. elokuuta. Joulukuulle asti kestävässä seisokissa paperikone puretaan täydellisesti — paikalleen jäävät ainoastaan peruskiskot ja jonkin verran putkistoja sekä ilmastointia. Seisokin jälkeen PK 7 aloittaa täysin uuden elämän uusilla tuotteilla.

Purkumiehet kävivät paperikoneen kimppuun

15.8. Kone purettiin kolmessa vuorossa ympäri vuorokauden siten, että peruskiskoja päästiin kunnostamaan uusia laitteita varten jo seuraavalla viikolla.

Uusien laitteiden asennus alkaa syyskuun toisella viikolla, jolloin viira-, puristin- ja kuivatusosaa käydään asentamaan paikoilleen. Paperikone saa uusinnassa

Jatkuu sivulla 4.

24.8.
1989

- Yritystoiminta alkaa Ruukinportissa. Sivu 6.
- Golfkenttä vihittiin. Sivu 7.
- Kuusanniemen sellutehtas 25 vuotta. Sivu 8.

Näkyvä ja näkymätön käsi

Adam Smithillä oli näkymätön käsi, josta kaikki eivät pitäneet. Nyt on muodissa näkyvä käsi, joka on varsin vaikeaselkoinen sekin.

Ainakin Povari on joutunut ymmälle. Jos ymmä on henkilökohtaista, kesähelteiden pahentamaa dementiaa, ei Suomi tästä kärsi. Vaarallista sen sijaan olisi, jos talouspolitiikan linjanveto on niin ristiriitaista, kuten tällä hetkellä vaikuttaa. Eli mikään käsi ei näytä tietävän, mitä pitäisi puuhata.

Vasta julkistetussa valtiovarainministeriön keskipitkän aikavälin katsauksessa (Talouden näkymät vuoteen 1994) korostetaan, kuinka tärkeää koko kansantalouden kannalta olisi metsäteollisuuden tuotannon jatkuva, voimakas kasvu. Tavoitteeksi asetetaan jopa 6 prosentin vuosivauhti lähimmän 5 vuoden sisällä. Tämä vapahtaisi meidät vaihtotasevajauksesta. Sympatia on siis metsäteollisuuden puolella, vaikka kasvutavoite onkin epärealistisen suuri.

Budjettisalaisuuksista taas tätä kirjoitettaessa tiedetään sen verran, että energiavaltasta teollisuutta — jota juuri metsäteollisuus on — olisi kuritettava haittaverolla. Jos fossiilisten polttoaineiden hintaa korotetaan, kallistuu luonnollisesti myös sähkö. Sähkö puolestaan pyrittäisiin metsäteollisuutta. Pelkistään kyseessä olisi uudelleen käyttöön otettu sähkövero, luontoystävälliseen muotoon pakattuna.

Näkyvä kotimainen käsi haluaa siten ohjata tuotantoa suuntaan, jossa energiaa ei tarvita. Metsäteollisuuden asiakkaat ulkomailta taas haluavat tuotteita, joissa sähkön merkitys korostuu. Ruotsissa, jossa energiapolitiittiset pasmat ovat vielä sekaisemmat kuin meillä, on metsäteollisuus jo liputtanut voimakkaasti ulkomaisten investointien suuntaan.

Kohtuuttomana tuskin kukaan voi pitää vaatimusta edes jonkinlaisesta selkeydestä talouspolitiikan pitkän tähtäyksen linjauksessa. Linja horjuu kuitenkin laidasta laitaan. Kauan on puhuttu, että sosiaaliturvamaksujen kantotapaa tulisi muuttaa palkkaperusteisesta liikevaihtoveroperusteiseksi. Muutoksen nähtiin suosivan työvoimavaltaisia aloja ja työllisyyttä. Nyt valtiovarainministeriön ekonomistit pitävät kuitenkin työvoimavaltainen työttömyyttä suurempana ongelmana. Heidän mielestään järkevämpää olisikin luopua kokonaan mainitusta uudistuksesta ja sen sijaan suosia pääomavaltaista teollisuutta.

Metsäteollisuus taas sattuu olemaan pääomavaltaista. Miten tämä nyt käy, kun toisaalta energiavaltaisuuden takia sitä pitäisi haittaverottaa?

Ota tästä nyt selvää ja ole linjakas! Ainut, mitä Povari keksii on linjata historiaan. Don Quijote kävi aikoinaan rohkeasti tuulimyllyjen kimppuun. Se oli sopusoinnussa jopa ajan hengen kanssa, sillä sanaa ekologia käytti ensimmäisen kerran mystikko ja luonnontutkija Henry David Thoreau vasta vuonna 1858. Nyt kun tuulimyllyt ovat ekologisesti varjeltuja, on kait paperimyllyjen vuoro.

Yhä ymmällään.

Metsähallinnon

Metsu

loi pohjan 90-luvun tietohallinnolle

Kymmene Oy:n metsätoiminto ja kautuu hyvin laajalle alueelle Pohjanmaan rannikolta itärajalle asti. Konsernin kokonaispuunkäyttö on noin 11 miljoonaa kuutiometriä, josta valtaosa hankitaan kotimaan yksityismetsistä. Puunhankinnan suorittavat Tehdaspuu Oy ja Pohjanmaan Puu Oy.

Yhtiön metsähallinto on vastannut tehtaitten puuhuollosta, suunnitellut yhtiön metsien hoidon ja vastannut yhtiön kiinteistötoiminnasta. Metsähallinto on saanut tehtäväkseen myös koko metsätoiminnon koordinoimisen.

Kun yhtiöittämissä yhteydessä puuhuollot alistetaan tytäryhtiöitten

hallintaan, on puuraaka-aineeseen kohdistuva tiedon tarve jakautunut hyvin laajalle alueelle. Tällaisessa tilanteessa on välttämätöntä, että kaikki se tieto, joka kohdistuu yhtiön suurimpaan yksittäiseen kustannuserään, puuraaka-aineeseen, on keskitetty siten, että tieto luodaan vain kerran ja se on kaikkien niiden käytössä, jotka tietoa tarvitsevat.

"Metsu"-projekti käynnistettiin viime syksynä. Projektin edetessä karotettiin varsin seikkaperäisesti kaikki metsätoiminnon eri vaiheet, haastateltiin laajaa joukkoa yhtiön, Tehdaspuun ja Pohjanmaan Puun edustajia heidän ongelmistaan ja puuhun kohdistuvista tietotarpeista. Vasta kun perustava työ oli tehty, laadittiin tietohallintosuunnitelma, jonka toteuttaminen vie 90-luvun puoliväliin asti. Suunnitelma käsittää kaikkiaan 19 erilaista ke-

hittämisprojektiä. Osa tehdään kokonaan metsähallinnon ja tietohallinnon voimin. Suurimpiin projekteihin tarvitaan koko metsätoiminto Tehdaspuu ja Pohjanmaan Puu mukaan lukien.

Kun suunnitelmat saadaan toteutetuksi, on yhtiöllä sangen laaja, ajanmukainen tietämys puuraaka-aineesta ja tehokkaat suunnittelujärjestelmät sen optimaaliselle hyödyntämiselle. Kun satsataan vankkaan tietoon yhtiölle elintärkeälle peruspilarille, on johdon helpompi laatia tulevaisuuden suunnitelmia ja sopeutua maailman kalleimman puuraaka-aineen ohjailussa alati muuttuviin tilanteisiin. Myös kaikille puunhankinnassa ja -huollossa työskenteleville henkilöille ajantasalla oleva luotettava tieto on elintärkeää toiminnan läpiviemiseksi ja onnistumiseksi.

Kymin viestintäprojekti kansainvälisessä konferenssissa

Apulaisjohtaja Eero Niinikoski Kymi-ryhmästä luennoi 15. elokuuta pidetyssä kansainvälisessä Desingn Management-konferenssissa Helsingissä. Kansainvälisessä yrityskonferenssissa keskusteltiin erilaisten visuaalisten keinojen soveltamisesta nykyaikaiseen liiketoimintaan. Ti-

laisuudessa oli lähes 200 osanottajaa liike-elämän eri aloilta. Konferenssin noin 40 luennoitsijaa edustivat alan huippuja eri puolilta maailmaa.

Apulaisjohtaja Niinikosken aiheena oli yrityskuvan merkitys asiakaspalvelussa. Hän esiteli mm. mittavan viestintäprojektin, joka toteutettiin viime syksynä Kymi-ryhmän uusimman hienopaperikoneen, PK 9:n, käynnistymisen johdosta. Projektin keskeisenä tapahtumana oli

Kymin ulkomaisille asiakkaille järjestetty tilaisuus Pariisissa viime syksynä. Tähän Gala en Blanc-nimiseen tapahtumaan osallistui n. 300 henkilöä 17 maasta.

Gala en Blanc-tapahtuma sekä projektiin olennaisella tavalla liittyvä video-ohjelma Paperifantasia ovat saaneet keskeistä huomiota viestintä- ja mainosalan kilpailussa kotimaassa ja ulkomailta.



UUTIS KYMI

KYMMENE OY:N KYMI-RYHMÄN JULKAISU 49. VUOSIKERTA

■ Toimitus: Kymmene Oy, Kymi-ryhmä, tiedotus- ja markkinointipalvelu, 45700 Kuusankoski, puh. vaihde (951) 4021, teleksi 52211 kymco sf, telekopio (951) 402 2186. MEMO-tunnus KYTIED.

■ Päätoimittaja Reijo Virta, puh. (951) 402 2168, toimitussihteeri Kimmo Rekimies, puh. (951) 402 2169, toimittaja Irma Niemi, puh. (951) 402 2173, kesätoimittaja Pia Lindroos, puh. (951) 402 2173, valokuvaaja Tuomo Pitkänen, puh. (951) 450 68.

■ Osoitteenmuutokset: Terttu Niilo-Rämä, puh. (951) 402 2167.

■ Kirjapaino: Kouvolan Kirjapaino Oy, Katajharjuntie, 45720 Kuusankoski 2, puh. vaihde (951) 284 31.

■ Paperi: KymexCote 115 g/m²

■ Lehden seuraava numero ilmestyy 20.9. Lehden tarkoitetun aineiston on oltava toimituksessa viimeistään 8.9. klo 16.30.

KymArtia myös matta-arkkeina

Kymin uutta puuvapaa kaksoispäällystettyä KymArt-laatua saa nyt myös mattapintaisina arkkeina. "Kun kaksoispäällystetyn paperin valmistus alkoi, tarkoituksemme oli valmistaa KymArt Mattaa vain rullatavarana. Muuttuneen tilanteen takia olemme kuitenkin sopineet, että Dahlberg myy edelleen myös matta-arkkeja", kertoo Kymin C- ja MG-paperin markkinointijohtaja Peter Ahlbom.

KymArt
Woodfree Coated (WFC) Fine Paper

Merkittävimmät erot vanhaan KymArtiin verrattuna ovat korkeampi vaaleus ja parempi painetun pinnan kiilto sekä kaksoispäällystykseen ansiosta parantunut sileys. Myös bulkki on parempi koska kaksoispääl-

lystyksen ansiosta mattalaatua ei tarvitse kalanteroida – vanha matta KymArt oli hieman kalanteroitu.

Ensimmäiset erät uutta arki-mattalaatua valmistettiin heinäkuun alkupuolella. Pintapainoalue on 90–130 g/m², yleisimmät pintapainot tulevat olemaan 100, 115 ja 130 g/m².

Matta-arkkilaatua tullaan Ahlbomin mukaan valmistamaan kysynnän mukaan. Paperi myydään kotimaan markkinoille sekä Neuvostoliittoon. Keski-Euroopan markkinoille Kymmene-konsernin puuvapaat päällystetyt paperit valmistaa Saksan liittotasavallassa toimiva tytäryhtiö Nordland Papier GmbH.

Keväällä käynnistyneen Kymin uusitun päällystyslaitoksen päätuote on kaksoispäällystetty SMC-paperi, Kymex-Cote. Lievästi hiokepitoinen KymexCote yhdistää hiokepitoinen ja puuvapaa paperin hyvät puolet ja laajentaa hiokepitoinen paperien käyttömahdollisuuksia alueille, joilla aiemmin ainoana vaihtoehtona on ollut puuvapaa paperi.

Kymin ja Kaukaan eläkesäätiöt yhteen

Kymin ja Kaukaan eläkesäätiöt tullaan fuusioimaan. Yhdistämiseen on päädytty Kymin eläkesäätiön hallituksen puheenjohtaja Lasse Mäkelän mukaan, koska se on yhtiöittämis-tilanteessa yksinkertaisin ja käytännöllisin vaihtoehto.

Yhdistämissuunnitelma on jo hyväksytty kummankin eläkesäätiön kokouksissa ja on parhaillaan hyväksyttävänä Sosiaali- ja terveysministeriössä.

Kun Kymin- ja Kaukaan -ryhmiä muodostetaan itsenäiset osakeyhtiöt, fuusioituista eläkesäätiöistä muodostetaan yhteiseläkesäätiö. Emoyhtiönä on Kymmene Oy ja tytäryhtiönä Kymin ja Kaukas Oy. Schaumanin eläkkeet pysyvät järjestelystä erillään.

Pääosa Kaukaan eläkkeistä hoidetaan nykyisin vakuutus- teitse. Fuusio tulee koskemaan ainoastaan Kaukaan eläkesäätiön eläkkeitä.

Hallinnollisesti yhteiseläkesäätiöstä vastaa Kymin eläkeosasto, joka hoitaa eläkkeiden valmistelun ja maksatuksen. Osasto ostaa EPS-Eläkepalvelu

Oy:ltä matemaattisen vastuulaskennan, minkä lisäksi EPS avustaa eläkelaskennassa ja pitää työsuhderekisteriä.

Yhteiseläkesäätiön sääntöjä laaditaan parhaillaan. Mäkelän mukaan säätiö perustetaan vielä tämän vuoden aikana ja se aloittaa toimintansa vuoden 1990 alusta.

Hyvän järjestelyssä Mäkelä pitää sitä, että eläkeilmapiiri säilyy edelleen hyvin henkilöstöläheisenä. Kymin eläkesäätiön hallituksessa on ennestään henkilöstön edustajat sekä Kyminiltä että Voikkaalta. Uuteen säätiöön tulee edustaja myös Kaukaalta.

Erona vakuutuspuhjaiseen eläkejärjestelyyn on mm. se, että jokainen eläketapahtuma käsitellään Kuusankoskella, minkä ansiosta tiedot saadaan nopeasti ja päätökset viivyttyksettä.

Eläkesäätiön asiamiehenä toimii Kymin henkilöstöhallintopäällikkö Eero Miettinen.

Kymin eläkesäätiö on perustettu 1950.

Tieto turvaan!

Tiedon turvaaminen on yksi yrityksen riskienhallinnan keskeisiä osia. Nykyisin tieto on yhä tärkeämpi kilpailuväline ja sen joutuminen väärin käsiin voi vahingoittaa liiketoimintaa tai loukata henkilökohtaista tietosuojaa.

Tiedon turvaaminen kohdistuu niin asiakirjoihin, atk:hon, kunnalvalvontaan kuin henkilöstöönkin. "Henkilöstö on tiedon turvaamisessa keskeisellä sijalla, koska henkilöstö muodostaa yhtiön ja hoitaa sen asioita", muistuttaa konttoripäällikkö Reijo Kojjärvi.

Henkilökohtainen ohje jakoon

Kymin osastokohtainen tietoturvaohje valmistui viime keväänä tietoturvaohjeiden tuloksena. Ohje on jaettu johtajille, osastopäälliköille sekä riskienhallinnan vastuun- ja yhteishenkilöille. Osastokohtaisen ohjeen rinnalle on Kymin henkilöstölle tehty oma, henkilökohtainen tietoturvaohje. Se jaetaan samanaikaisesti tämän Uutiskymin kanssa kaikille osastoille.

Ohjeeseen kootun kymmenen 'käskyn' avulla pyritään

turvaamaan tietoja, jotka voivat loukata henkilökohtaista tietosuojaa tai vahingoittaa yhtiön liiketoimintaa.

"Ohjeella ei ole tarkoitus pistää ketään, vaan toivomme, että jokainen perehtyisi siihen ja omaksuisi ohjeen positiivisena asiana", toteaa Kojjärvi.

Mitä turvataan?

Turvattavia tietoja sisältävät mm. luottamukselliset asiakirjat. Näitä ovat budjettitiedot, sopimukset, hinnastot jne. Henkilöstön tietosuojaa koskevat asiakirjat sisältävät tietoja mm. työterveydestä, työsuojelusta sekä palkka- ja eläkeasioista.

Luottamuksellisia tietoja annetaan vain oikeutetuille henkilöille ja yhteisöille. Niitä ei saa välittää teleksillä, telekopioilla, sähköllä tai autopuhelimella. Luottamuksellisesta asiakirjasta vastaavan henkilön on myös itse huolehdittava asiakirjojensa seuloonasta, säilyttämisestä ja tuhoamisesta. Asiakirjat ja tärkeiden tietojen varmuuskopiot säilytetään lukitus-tilassa.

Luottamuksellisten asiakirjojen säilytystiloihin ei saa päästää ulkopuolisia henkilöitä ilman vastuullisen henkilön lupaa ja valvontaa.

Henkilökohtaisia työasemia ei saa jättää auki työhuoneesta

poistuttaessa. Työasema on myös lukittava työpäivän päättyttyä. Salasana on tarkoitettu jokaisen omaksi tietoturvakäsi eikä sitä saa paljastaa muille.

Ne yhtiöläiset jotka saavat luottamuksellisia tietoja, tekevät vaitiolositoumuksen. Samanlainen sopimus laaditaan tehtäväkohtaisesti myös uusien palvelukseen tulevien henkilöiden kanssa. Tarvittaessa sopimus tehdään myös harjoittelijoiden ja diplomityöntekijöiden tai yhtiön ulkopuoliselle annettuun tehtävään valitun henkilön kanssa.

Leijupolton tuotantoon

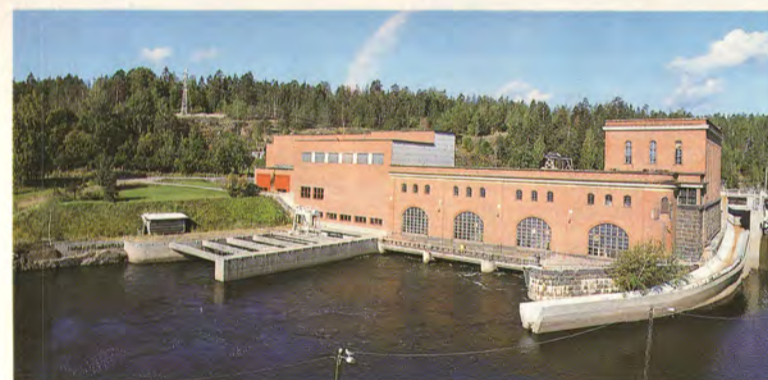
Kymin höyryvoimalaitoksen uusittu K6-kattila käynnistyi elokuun toisella viikolla. Kesän aikana tehdyissä muutostöissä kattilaan asennettiin leijupolto-

toarina. Kattilan viimeinen vesipainekoe tehtiin heinäkuun lopulla ja asennukset valmistuivat elokuun alkupuolella. Käynnistystä varten kattilan leijuarinalle ajettiin 60 tonnia erikoishiekkaa, jonka seassa kiinteä polttoaine poltetaan.

Uusittu K6:lla poltetaan Kuusanniemen kuorimon kuorta sekä biologiselta puhdistamolalta saatavaa biolietettä. Polttoaineena voidaan käyttää myös hiiltä, maakaasua, öljyä sekä turvetta.

Vuonna 1962 käyttöön otetun kattilan teho on 170 tonnia höyryä tunnissa. Yksinään leijupoltolla höyryä pystytään tuottamaan 100 tonnia tunnissa.

Kattilan muutostyöt maksoivat noin 18 miljoonaa markkaa. Uusinnan päätoimittaja oli Oy Tampella Ab Kattilatoimisto. K6-kattilaan asennettu leijupoltoarina on Suomen suurin vanhaan kattilaan rekennetuista.



Vesivoimalaitosprojekti käynnistyy

Voikkaalle rakennettavan vesivoimalaitoksen työt ovat käynnistymässä. Puut alueelta on kaadettu ja 15.8. allekirjoitettiin sopimus Oy Tampella Ab:n kanssa turpiinien toimitamisesta. Laitokseen tulee kaksi pystyakselista Kaplan-turpiinia. Kaupan arvo on noin 30 miljoonaa markkaa.

Vesiteiden sekä koneaseman maansiirto- ja louhintatyöt alkavat vielä elokuun aikana. Kuun alkupuolella korvattiin Voikkaan 110 kV:n sähköasemalta tehdasalueelle johtavan kaapelin alkuosa ilmajohdolla,

koska kaapeli jää rakennettavan koneaseman alle.

Projektiin liittyy myös Voikkaan 110 kV:n kytinkentän laajennus. Laajennustyöt tekee IVO International Oy.

Hanke etenee projektinvetäjä Harri Pousin mukaan aikataulussaan. Koneaseman rakennustyöt alkavat ensi vuoden alussa ja varsinaisiin koneasennuksiin päästään käsiksi vuoden 1991 alkupuolella. Voimalaitos valmistuu vuodenvaihteessa 1991/1992.

Investoinnin kustannusarvio on 180 miljoonaa markkaa.



KEHITYSJOHTAJA HEIKKI HASSI

"Tieto on kilpailuvaltti"

Elokuun alusta Kymin tehdaskuvaa on rikastuttanut uusi kasvo, kehitysjohtaja Heikki Hassi. Metsä-Serlalta Kymin palvelukseen siirtynyt Hassi tulee tulevaisuudessa ottamaan vastuulleen tutkimuskeskuksen sekä teknisen osaston.

Ympäristönsuojelu tulee Heikki Hassin mukaan vaikuttamaan yhä enemmän prosessin suunnitteluun ja ajotapaan.

■ Hassi kertoo tarkastelevansa tutkimus- ja suunnittelutoimintaa mieluiten siten, että osastoilla on tuote – tieto tai suunnittelupaketti – jonka asiakas, yleensä tuotanto, markkinointi tai yritysuunnittelu, soveltaa omaan tarpeeseensa. Tämä taas edellyttää joustavaa ja jatkuvaa yhteyttä tutkimuksen, suunnittelun ja muitten toimintojen välillä.

Tiedon rooli on lisääntynyt merkittävästi ja tulee edelleen lisääntymään: aikanaan Suomen metsäteollisuuden kilpailuvaltteja ovat vuorollaan olleet joko halpa ja riittävä raaka-aine, työvoima, edullinen pääoma tai halpa energia. "Mi-

kään näistä ei enää ole kilpailuihin verrattuna halpaa, vaan yhä enemmän siirrytään kilpailemaan tiedolla. Tietoa pitää olla ja se on pystyttävä hyödyntämään."

Prosessitekniikassa tietotekniikka on kehittynyt niin rajusti, että paperikone suorastaan 'karjuu' monenlaista dataa. "Nyt ollaan siirtymässä systeemitekniikkaan, jolla pyritään löytämään mallit saatavan datan tulkitsemiseksi ja sen jalostamiseksi tiedoksi ja ideoiksi."

Joillain osin työkalut ovat vielä alkeellisia. Paperikoneen kemiallisen tilan hallintaan, lähinnä märän pään kemian seurantaan, ei ole vielä olemassa kattavaa laitteistoa. Paperikoneita on Hassin mukaan kehitetty pääasiassa kone- ja laitetekniikan ehdoin ja keinoin kemian jäädessä vähemmälle. Kemian seurannan kehittäminen tuleekin olemaan yksi niis-

tä alueista, joilla olemassa olevien investointien tehokkuutta pystytään edelleen lisäämään.

Puunjalostusprosessin kemia on 39-vuotiaalle Hassille läheinen aihe. Otaniemen kasvattiin hän valmistui diplomi-insinööriksi puunjalostusosaston puukemian linjalta. Lisensiaattityönsä Hassi teki Otaniemessä ja siirtyi sen jälkeen Yhdysvaltoihin North Carolina State Universityyn, jossa hän väitteli tohtoriksi keväällä 1985. Rauma-Repolan kanssa tehdyn tutkimuksen tavoitteena oli kehittää analytiikkaa ligniinin kemiallisen rakenteen selvittämiseksi ja kaupallisten polymeerien kehittämiseksi.

Rauma-Repolalta Hassi siirtyi Metsäliiton Teollisuuden Kirniemen paperitehtaan kehityspäälliköksi ja Metsä-Serlan syntymässä yhtiön keskushallinnon tutkimusosastolle. Vastualueena oli kemianteolli-

suus sekä pehmopaperiteollisuus.

Ympäristönsuojelu keskeistä

Ympäristönsuojelu tulee Hassin mukaan vaikuttamaan prosessien suunnitteluun ja ajotapaan yhä enemmän. Mitään mullistavia prosessitekniisiä muutoksia ei lähiaikoina kuitenkaan ole odotettavissa.

"Vesi- ja ilmalupia säättävät viranomaiset ovat alkaneet luottaa avoimen yhteydenpidon oppineen puunjalostusteollisuuden ympäristönsuojelutahtoon ja -taitoon, toivottavasti kadunmiehenkin luottamus saavutetaan samalla avoimuudella. Mihinkään asiaan ei kuitenkaan ole viisastenkiveä, jolla asiat ratkaistaan kerralla, vaan pitää edetä maltillisesti. Jos vanhoista prosesseista luovutettiin liian nopeasti ja ne

korvattaisiin uusilla, lopputuloksena olisi huomattavasti huonommin hallittu ja tunnettu tilanne kuin nykyisin."

"Nykyiset prosessit tunnetaan niin hyvin, että pitäisi olla malttia etsiä parhaat kehitysratkaisut. Vesiensuojelu on saatu nopeasti varsin kohtuulliseen hallintaan ja työ jatkuu, kuten Kuusankosken biologisen puhdistamo osoittaa. Ilmansuojelun puolella tehdään koko ajan lujasti töitä."

Bioteknikan soveltaminen puunjalostusteollisuuden tarjoaa mahdollisuuksia raaka-aineen kasvatuksesta läpi prosessin aina jätevesien käsitteilyyn asti. Lähimpänä toteutumista ovat mm. jäteveden puhdistukseen käytettävät sovellukset. Biologisen kuidutusprosessin valmistumiseen Hassi arvoi kuluvan vielä pitkän aikaa.

Etusivulta.

PK 7:n...

mm. uuden perälaatikon, viiran, puristinosan, päällystysyksiköt sekä pituusleikkurin. Uudelleen käytettävät osat, kuten kuivatussylinterit, kunnostetaan perusteellisesti.

PK 7:n uusi sivurakennus alkaa olla vähäisiä jälki- ja lattiavaluja lukuunottamatta valmis. Laite- ja putkistoasennukset ovat olleet käynnissä jo lähes kaksi kuukautta.

PK 7:n työmaalla työs-

kentelee pienellä alueella parhaimmillaan 650 henkilöä, mikä tekee asennus- ja laadunvalvontapäällikkö Keijo Kaartisen mukaan työstä vaativan. Asennustyöt valmistuvat siten, että paperikoneen trimmaus- ja stabilointijoihin päästään marraskuun lopulla. Paperikoneen koeajot alkavat joulukuun alkupuolella. Tuotantoon uusittu PK 7 tulee ensi vuoden alussa.

Vuonna 1970 käynnistyneen PK 7:n uusinta maksaa noin 280 miljoonaa markkaa. Koneen tuotantokyyky nousee 75 000 tonnista 115 000 tonniin vuodessa.

PK 7:n miehistö uuden haasteen edessä

PK 7:n käyttöhenkilökunnan koulutus käynnistyy syyskuun alussa. Uusitulla koneella tulee työskentelemään koneen nykyisen miehistön lisäksi Kymin vanhoilta jo pysäytetyiltä koneilta siirtynyttä väkeä. Koulutukseen osallistuu kaiken kaikkiaan 65 henkilöä.

■ Kahden kuukauden ajan koneen miehistö keskittyy muista töistä vapautettuna koulutukseen sekä asennustöiden seurantaan ja valvontaan tehtaalta. Normaaliin vuorotyöhön koneen henkilökunta siirtyy marraskuussa, jolloin laitteiden käyntiä päästään kokeilemaan vesiajoilla.

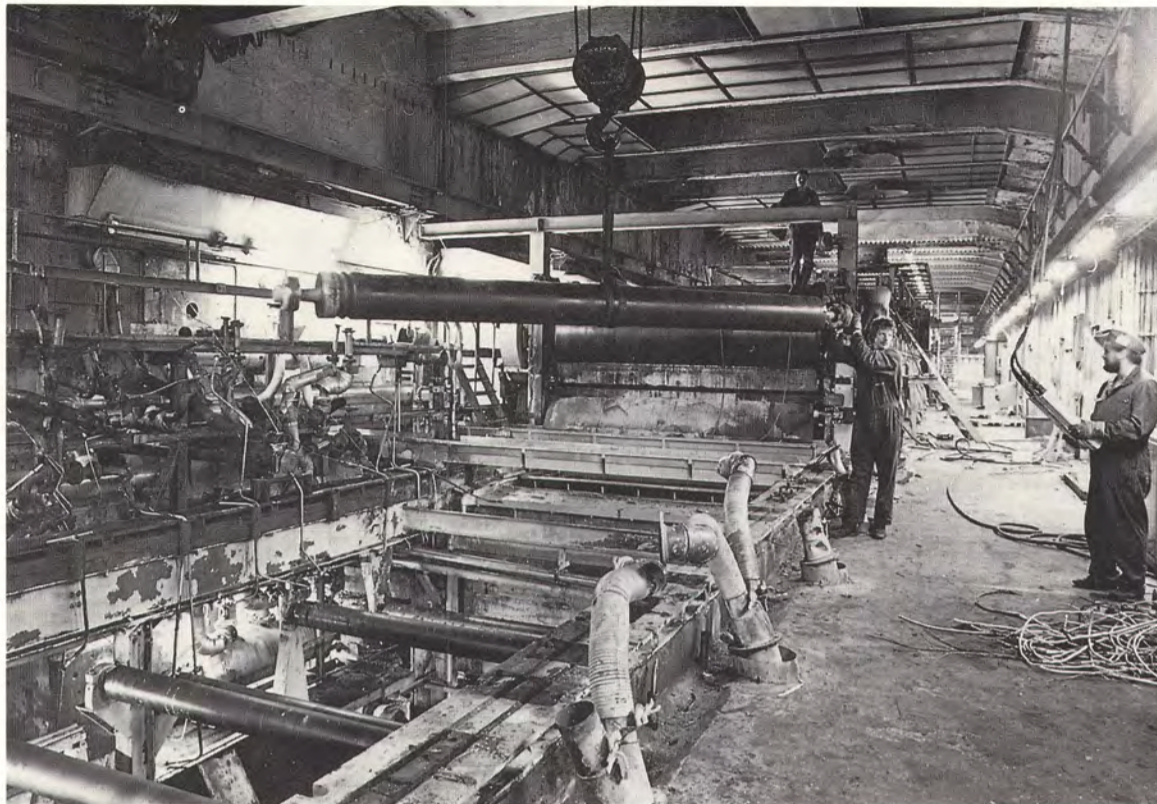
Eri osa-alueista koostuva koulutus alkaa ns. yleistietojen antamisella, minkä jälkeen seuraa koneen käytön opiskelua simulaattorin avulla teollisuus-

oppilaitoksessa sekä tutustuminen Voikkaan paperitehtaan PK 11:n toimintaan. METSKON, Metsäteollisuuden koulutuskeskuksen, kolme kurssia ajoittuvat syyskuun loppuun. Osa henkilökunnasta osallistuu lisäksi vielä pariin myöhemmän ajankohtana pidettävään Metskon kurssiin.

Lokakuu on varattu laitetöimittäjien järjestämään laitekoulutukseen. Uusinnan päätoimittaja on Tampella, joka vastaa myös koneen käyttö-

PK 4:n purku alkoi

Kymin vanhan puolen Keniaan muuttavan veteraanin, PK 4:n, purkaminen alkoi elokuun 2. päivänä. Purkutyöt kestävät loppuun asti ja paperikone pakataan laatikoihin, jotka kuljetetaan laivalla Loviisasta Keniaan, Mombasan satamaan.



PK 4:n purkaminen kestää loppuun.

PK 4:n uusi isäntä on Panafican Paper Mills Ltd, jonka omistavat Kenian valtio, Maailmanpankin alaosasto IFC sekä intialainen Birla-yhtiö. Suomen päässä PK 4-projektia varten muodostettu Kymmene Corporation/TS-Engineering -konsortio vastaa paperikoneen purkamisesta, kuljetuksesta Mombasaan sekä suunnittelusta.

Suunnittelu käynnistyi elokuun alussa ja kuun puolivälissä matkusti ensimmäinen projektiryhmä Webuyen tehtaalle Pohjois-Keniaan. Suunnittelu, jonka tekee Teollisuussuunnittelu, käsittää maaperätutkimukset, rakennesuunnittelun, tehdassuunnittelun sekä täy-

dellisen prosessisuunnittelun.

Kenialaiset hoitavat rakennustyöt ja asennuksen itse. Kehitysjohtaja Lennart Gränsbeckin mukaan rakennustöiden on määrä alkaa syyskuun puolivälissä paalutuksella. Toimittajan vastuulla on asennus- ja käynnistysapu: Suomesta lähtee Keniaan henkilöstöä avustamaan asennuksessa ja paperikoneen käyntinajossa.

Kaikkia tarvittavia laitteita ei ole Kymillä, joten hankimaan joudutaan mm. tehtaan sähkön-, höyryn- ja vedenjakeiluun liittyvät laitteet, uudet vaihtovirtamoottorit, kaapelointi sekä massa- ja kemikaaliosaston laitteet samoin kuin konehallin nosturit ja arkkii-

leikkuri. Toimitukseen kuuluu myös kahden vuoden varaosat.

PK 4 lähtee Loviisasta marraskuun ensimmäisellä viikolla. Toimitus sisältää noin 350 laatikkoa, joiden yhteistilavuus on 3 500 kuutiometriä. Suunnitelman mukaan paperikoneen kuljettava laiva poimii mukaan Antwerpenistä Kymmene Oy:n ranskalaisen tytäryhtiön Calais'ssa purettavan tehtaan teräsrakenteet, jotka käytetään uudelleen Webuyessa.

Asennustyöt Keniassa alkavat kesäkuussa 1990 ja suunnitelman mukaan kone käynnistyy helmikuussa seuraavana vuonna.

Webuyen tehtaalla on ennestään hiomo ja noin 50 000

tonnia sulfaattisellua vuodessa valmistava sellutehdas. Raaka-aineenaan tehdas käyttää sypressiä, eucalyptusta sekä sikäläistä mäntyä. PK 4:sta varten yhtiö on lisäksi hankkinut Ranskasta siistauslaitoksen.

Paperia Webuyessa tehdään kahdella 70-luvun alkupuolella käynnistyneellä paperikoneella 70 000 tonnia vuodessa. Tuotanto käsittää erilaisia hienopapereita, joiden lisäksi tehdas ryhtyy valmistamaan sanomalehtipaperia. PK 4:n ansiosta paperintuotantokyky nousee 100 000 tonniin vuodessa.

Tehtaan hoidosta ja toiminnosta vastaa intialainen Birla-yhtiö.

Lisää tehoa roskanpoistoon

Kuusanniemen sellutehtaan 3 ja 4-linjojen roskanpoistoa tehostetaan. Siirtyminen yhä korkealaatuisimpiin papereihin on lisännyt raaka-aineen puhtausvaatimuksia erikoisesti muovin, hiekan ja tikkujen osalta.

Erikoiden paljon vaatimuksia sellulle asettavat päällystyskone sekä siirtyminen on lineaariseen päällystykseen, joka otetaan käyttöön hienopaperin PK 7:llä vuoden lopussa. Voikkaan paperitehtaalla, johon Kuusanniemestä pumpataan massaa, konepäällystys on jo käytössä PK 11:llä ja PK 18:llä.

Sellutehtaan 3-linjan esilajittamossa parannetaan valkaisu-mattoman havusellun rejektin käsittelyä. Laitoksen pyörrepuhdistimet uusitaan 3-portaisiksi, mikä lisää erotustarkkuutta.

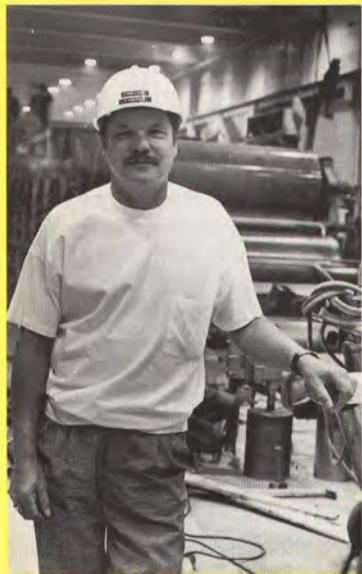
Uusi järjestelmä on lisäksi varustettu kuidun sekä lipeän talteenottojärjestelmällä.

Uusinnan kustannusarvio on 2,5 miljoonaa markkaa.

4-linjan esilajittamiseen hankitaan myös muovinpoistolaitteet. Lisäksi parannetaan valkaistun koivusellun esisaostusta, koska nykyiset saostimet ovat jääneet teholtaan liian pieniksi.

Projektin asennukset tehdään syksyn aikana ja pitempää seisokkia vaativat työt jouluseisokin aikana.

Kustannusarvio on reilut 6 miljoonaa markkaa.



PK 7:n vanhin työläinen Rauni Henttonen haluaa siirtää konetta seuranneen hyvän onnen seuraajilleen koulutuksella.

koulutuksesta. Muista laitetöimittajistä ja kouluttajista mainittakoon mm. Valmet, Clark Vicario, Altim, Ahlström, Measures ja Voith.

Koulutusjärjestelyistä vastaava käyttökoneikko Rauni Henttonen huomauttaa, että PK 7 tulee asettamaan erittäin suuren haasteen koneen henkilökunnalle ja koulutukselle. Koneen valmistamat erikoislaadut edellyttävät uuden päällystystekniikan opettelemista.

Oppia ja tuntumaa seiskan väki käy hakemassa mm. Voikkaan paperitehtaan PK 11:lta, joka on tekniikaltaan paljolti samanlainen kuin uusi PK 7:n tulee olemaan.

Henttonen laskeskelee, että syys-lokakuulle mahtuu 50 koulutuspäivää. "Kaikki eivät tietenkään ole mukana jokaisessa koulutustilaisuudessa. Oleellinen osa koulutusvaihet-

ta on koneen asennustöiden seuraaminen ja valvominen tehtaalla, jolloin miehistö oppii tuntemaan koneen osat ja tietää miten ne on asennettu. Havaitut epäkohdat ja virheelliset asennukset voidaan tällöin kertoa laitetöimittäjälle, jonka on tässä vaiheessa helppo ne vielä korjata. Miehistö siis toimii valvojana omalla työmaallaan."

"Se, että samalla koneella tehdään sekä paperi että päällystys kasvattaa henkilökunnan työnarvon moninkertaiseksi. Erityisesti laadunvalvonta asettaa koulutukselle suuret vaatimukset", hän painottaa.

Henkilöstöanti merkitty loppuun

■ Kymmene Oy:n kevään osakeantiin liittynyt henkilöstöanti on merkitty loppuun. Henkilöstö merkitsi tarjotuista 1 miljoonasta osakkeesta 68 prosenttia. Luvussa ovat mukana lisämerkinnässä merkityt osakkeet. Loput osakkeet merkitsi Kymin Eläkesäätiö yhtiön hallituksen päätökseen perustuen. Rahastoanti ja uusmerkintä

tulivat täyteen merkityiksi 2.5.-2.6.1989 toteutetussa osakeantissa.

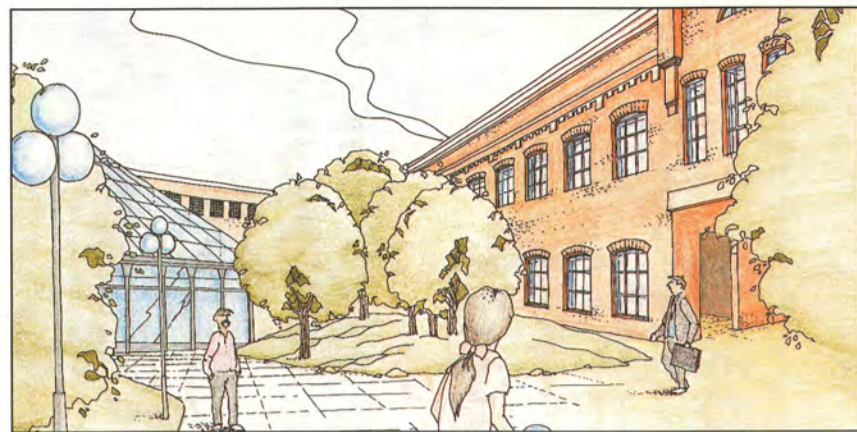
Uudet osakekirjat tulevat joulukuun suunnitelmien mukaan joulukuussa ja ne ovat noudettavissa siitä Suomen Yhdyspankki Oy:n konttorista, jossa merkintä on tehty. Asiasta tiedotetaan erikseen myöhemmin.

Tuotantoennätys Voikkaalla

Kymmene Oy:n Voikkaan paperitehtaalla ajettiin heinäkuussa uusi koko tehtaan kuukausituotantoennätys, 34 592 tonnia.

Edellinen ennätys, 34 052 tonnia oli ajettu kuluvan vuoden tammikuussa.

Ruukinportin ensimmäinen yritys toiminnassa



Kymin vanhan puolen tyhjenevien tehdasrakennusten kunnostus uusia käyttäjiä varten on alkanut. Ensimmäisenä tilojen uusi haltija, Kuusankosken Kehitys Oy saneeraa PK 6:n yläpuolella olevan saksialin. Entisessä paalivarastossa on puolestaan aloittanut toimintansa Ruukinportin ensimmäinen yritys, Hyötypaperi Oy.

Hyötypaperi käsittelee keräyspaperia sekä säkitää selluvillan valmistuksessa käytettäviä palonestokemikaaleja. "Yksityisissä talouksissa syntyy Kouvolan-Kuusankosken alueella vuosittain noin 7 000 tonnia jätettä, josta vain puolet pystytään nykyisin saamaan talteen. Kauppaliikkeen jättepahvi on pitänyt viedä miltei kokonaisuudessaan kaatopaikalle, koska sen keräystä ei aiemmin ole järjestetty", kertoo hankintapäällikkö Risto Kauppila.

Kymin vanhassa paalivarastossa toimintansa aloittanut yritys tähtää siihen, että jätteen keräilyä voitaisiin nostaa – käsittelykapasiteettia on huomattavasti. Yritys kerää kotitalouksien jätteen ja pahvin ohella myös paperinjalostuslaitosten silppua. "Olemme luonnollisesti kiinnostuneita myös paperitehtain jätteen, jota tehtailla ei itse pysty hyödyntämään", Kauppila tuumii.

Paperijäte paalataan edelleen käsittelyä varten. Sanoma-lehtipaperin Hyötypaperi käyttää sisäryityksessään, Kataja-

harjussa toimivassa Kype Oy:ssä selluvillan valmistukseen. Pahvijäte ja aikauslehdet, mainokset yms. toimitetaan paperiteollisuudelle uudelleen käytettäväksi. Lokakuussa yritys alkaa tarjota myös arkistopaperin tuhoamispalvelua.

Paalauslaitteen asennukset saatiin valmiiksi elokuun puolivälissä ja jätteen yritys alkaa ottaa vastaan kuun loppupuolella.

Selluvillateollisuuden palonestokemikaaleja paalivarastossa on säkitetty jo pari kuukautta. Kemikaalit tulevat Turkista isoissa säkeissä. Kuusankoskella ne pannaan pienempiin säkkeihin ja toimitetaan eri puolille Suomea, selluvillaa valmistaviin yrityksiin. Myös Kymi käyttää sinistymänestoainetta SINESTON valmistuksessa Hyötypaperin välittämää bora-

ria. "Paalivarasto on hyvä betonirakennus, joka kestää kuormaa ja tilaa on paljon. Muuten säkkien varastointi ei onnistuisikaan. Rakennuksen ikä näkyy toisaalta siinä, että betonipilareiden välit ovat pienet, mikä asettaa omat rajoituksensa. Sijaintinsa puolesta rakennus on hyvällä paikalla ja pystymme käyttämään romutarhan porttia, joten liikennöinti on helppo järjestää", kertoo Kauppila.

Saksialia kunnostetaan

Aikoinaan kahden pituusleikkurin sijoituspaikkana toimineeseen saksialiin on tulossa kehitysyrityksen toimitusjohtaja Matti Uurimäen mukaan neljä yritystä, kotkalaisen hisien huoltoon ja nosto-ovien asennukseen erikoistuneen Kymenlaakson Hissi Oy:n sivutoimipiste, elimäkeläinen put-



Selluvillan palonestokemikaaleja on säkitetty jo kesäkuun alusta kähtien. Koneen ääressä autonkuljettaja Karl Blomroos (vas.), työnjohtaja Vesa Kankkunen ja koneenhoitaja Pentti Pihkala.

kiasennusliike, kouvolalainen työstökoneiden yms. teriä huoltava ja teroittava yritys sekä muovituotteita valmistava yritys.

Uurimäen oma toimisto muuttaa höyrynjakoaseman yläkertaan lokakuun alussa ja samoihin tiloihin majoittuu myös tilitoimisto.

Tehdasalueen ulkopuolella, asuntopalvelun rakennuksessa Marsinkatu 6:ssa aloittaa toimintansa mainonnan ja viestinnän suunnittelutoimisto, kunhan rakennus vapautuu Kymin käytöstä. Tiedotuksen vanhoihin tiloihin Niementielle taas asettuu suuren helsinki-

Kymin paikallisjohtaja Ilmar Lindberg (vas.) ja kehitysyrityksen toimitusjohtaja Matti Uurimäki taustanaan maisekkonttori, jonka ensimmäisen kerroksen saksialia kunnostetaan yrittäjiä varten.

vuokraaminen on helppoa, koska meidän ei tarvitse neuvotella sopimusehdoista."

Paikoitellen vanhojen tehdasrakennusten kunnostaminen uusia käyttäjiä varten on melkoisen kallista. Tilat säilyvät Kymmene Oy:n omistuksessa, mutta saneerauksen maksaa Kuusankosken Kehitys Oy. Esimerkiksi saksialiin joudutaan rakentamaan lämmitys sekä jakamaan sali pienempiin osiin. Paperitehtaan alakerran tilat, joissa vielä ovat pysäytetyt paperikoneet, tuottavat myös päänvaivaa. "Tiloina ne ovat hyviä ja sopisivat mainosti esimerkiksi konepajoille. Kulkuyhteydet ovat kuitenkin vaikeat, koska saleihin ei pääse ajamaan kuorma-autolla."

Alkuvaiheessa Uurimäki uskoo vapautuviin tiloihin majoittuvan enimmäkseen pieniteollisuutta. Tulevaisuudessa Ruukinportti ohjautuu yhä enemmän palvelualueen käyttöön mm. edullisen keskustan läheisen sijaintinsa ansiosta. Alkuvaiheessa tehdasrakennusten muuttaminen toimistotiloiksi olisi liian rankka askel.

Palveluja yrittäjille

Ruukinporttiin on suunnitella puhelinjärjestelmä, jolla tarjottaisiin puhelinpalveluita pienemmille yrityksille. Näin yritysten ei tarvitsisi turvautua pelkästään automaattiseen puhelinvastaukseen, vaan keskustelukumppanina olisi kehitysyrityksen palveluksessa oleva henkilö, joka välittäisi tiedon eteenpäin. Suunnitteilla on myös kopio- ja telefax-palveluja sekä tarpeen vaatiessa myös konekirjoituspalvelua. Kehitysyrityksen tiloihin tultaneen rakentamaan lisäksi neuvotteluhuone, joka on Ruukinportin yritysten käytössä. Keskusteluja on käyty myös postin yhteiskuljetuksesta.

Alkuvaiheessa tehdasalueella ei tapahdu mitään suuria muuttamisia. Alueelle kuljetaan edelleen Kymin porttien kautta ja liikkeenharjoittajat saavat tarvittavat kulkuluvat. Ensimmäisenä toimintansa aloittavat liikkeet palvelevat suoraan yrityksiä, joten asiakasliikennettä ei ole paljon.

Tulevaisuudessa aidat tullaan purkamaan ja alue avataan yleiselle liikenteelle. Kymin käyttöön jääviin rakennuksiin tehdään kulunvalvonta tarpeelliseksi katsotuissa paikoissa.



VIHKIÄISKILPAILU EEROLASSA

Avauskilpallussa oli mukana kymmenen naista. Kuvassa Rose-Mary Wahlroos (vas.) Englannista, Pirrko Väänänen ja Marja Tommola.

Golfin ystäviltä tunnustus uudelle kentälle



Lyöntivuorossa väylällä nro 8 johtaja Sakari Laurila Yliopistopainosta. Taustalla Chris Drake (vas.), Peter Löfgren ja Ere Kokkonen.

Kymen läänin kolmas täysimittainen 18-reikäinen golfkenttä vihittiin 12. elokuuta käyttöönsä Eerolassa Kuusankoskella. Kansainväliset mitat täyttävän kentän vihkiäisiä oli todistamassa noin 150 arvovaltaista kutsuvierasta, joista 65 golfin taitajaa osallistui vihkiäiskilpailuun.

Monien maamme talouselämän vaikuttajien ja golfin ystävien joukossa nähtiin mm. Englannin Suomen suurlähettiläs Justin Staples, vuorineuvos Pentti Salmi Enso-Gutzeit Oy:stä, vuorineuvos Matti Kankaanpää Valmetilta, ministeri Tankmar Horn, alivaltiosihteeri Paavo Kaarlehto sekä kansanedustajat Mauri Miettinen ja Heikki Järvenpää. Kaukaisimmat vieraat tulivat Australiasta, Yhdysvalloista, Brasiliasta ja Englannista.

Vihkiäiskilpailun avannut Kuusankosken Golfkeskus Oy:n hallituksen puheenjohtaja Ilmari Lindberg toivotti vieraat tervetulleeksi ja lyödi leiskautti yllättävän avauslyönnin maaherra Matti Jaatisen

10,5 miljoonan kenttä

Tällä hetkellä kokonaisuudessaan pelattavassa kunnossa oleva 75 hehtaarin kokoinen Eerolan golfkenttä on tullut maksamaan noin 10,5 miljoonaa markkaa, johon sisältyy 2,5 miljoonan markan konehankinnat. Kansainväliset kriteerit täyttävän kentän on suunnitellut arkkitehti Kosti Kuronen.

Eerolan golfkentän rakentamispäätös tehtiin vuonna 1986 Kymmene Oy:n luopuessa maatilojensa viljelyksestä. Hanketta varten perustettiin Kuusankosken Golfkeskus Oy, jolle Kymmene on vuokrannut kenttää varten tarvittavan

maa-alueen, kaikkiaan noin 110 hehtaaria. Kentän rakentamistyöt aloitettiin alkuvuodesta 1987.

Kuusankosken Golfkeskus Oy:ssä on tällä hetkellä n. 300 osakkeenomistajaa ja osakepääoma 10,5 miljoonaa markkaa. Suurimmat osakkeenomistajat ovat Kuusankosken kaupunki ja Kymmene Oy. Kuusankosken Golfkeskus Oy toimii yhteistyössä paikallisen Koski-Golf r.y:n kanssa. Seura vastaa keskuksen peli- ja kilpailutoiminnasta, koulutuksesta ja valmennuksesta.

lahjoittamalla ns. Tarzan-palolla.

Vihkiäiskilpailu käynnistyi kahden it-tykin jysähdyksellä. Yhteislähdöllä startanneet kilpailijat liikkuvat 3-4 hengen ryhmissä. Ryhmiä oli 18. Vihkiäiskilpailun johtajana toimi Pekka Ahtinen Koski-Golf r.y:stä.

Ei liian helppo kenttä

Iltopäivällä hieman sateiseksi ja tuuliseksi muuttunut sää

uhkasi haitata kenttää kiertäviä golfareita. Luonnonkaunis, Kymijokea myötäilevä kenttä sai lajin ystävien tunnustuksen, erityisesti väylät 11 ja 14 tekivät kauneudellaan vaikutuksen vieraisiin. Rata ei ollut kokeillekaan pelaajille liian helppo sillä koko kentän 18 väylän pelaamiseen pallon etsimiseen kului kahdelta nopeimalta ryhmältä melkein viisi tuntia. Yhtään hole in one'ia ei kisassa nähty.

Leppoissa tunnelmissa

edenneen kisan, joka pelattiin piste-bogey-kilpailuna voitti 40 pisteellään Pohjois-Kymen Säästöpankin toimitusjohtaja Juhani Anttila. Samalle piste-määrälle hänen kanssaan ylsi kansanedustaja Mauri Miettinen. Paikkakunnan omaa seura, Koski-Golfia, edustanut Pentti Nokelainen pelasi hienosti kolmanneksi. Hän sai myös erityispalkintona kullatun putterin lyötyään väylällä seitsemän yhdellä lyönnillä lähimmäs reikää.

Kymen läänin maaherra Matti Jaatinen oli 37 pisteellään neljäs. Kotikentällään pelannut maaherra oli erittäin tyytyväinen vihkiäiskilpailuun. "Tätä päivää on odotettu. Oli erinomaista päästä vihdoin kilpailemaan ja kohdata kokeempia pelaajia." Hyvästä sijoituksestaan huolimatta hän ei ollut kovin tyytyväinen kenttätöihönsä. "Mutta minähän olinkin lähinnä oppaana", hän naureskeli ja tunnusti hukaneensa yhden pallon.

Maaherra Jaatisen mukaan Kymen läänillä on tällä hetkellä erittäin hyvät golfkenttäresurssit. Läänin muut täysimittaiset kentät ovat Imatralla ja Kotkassa. Lappeenrannassa pelataan lisäksi 9-reiän kentällä. Eerolan kentästä voi hänen mielestään antaa vain hyvän lausunnon.

Kymmenestä naispelaajasta pelasi parhaiten Kuusankosken Golfkeskuksen rivejä edustanut markkinointipalvelusih-teeri Riitta Nygård, joka sai 31 pistettä. Vihkiäiskilpailujen kaukaisin vieras Kymmene Paperin toimitusjohtaja Chris Drake Australiasta palkittiin parhaana ulkomaalaisena pelaajana.

Koski-Golf r.y:n kansallinen kutsukilpailu pidettiin seuraavana päivänä. Kilpailun voitti Lahti-Golfin Alpo Vuorinen, seuraavat sijat menivät Koski-Golfin Juha Kankkuselle ja lahtelaiselle Pekka Nurmelle. Paras naispelaaja oli Rose-Mary Wahlroos Englannista ja paras junioripelaaja Jaakko Koskinen Koski-Golfista.

Vieraat tyytyväisiä

Kymmene UK:n myyntijohtaja Lennart Wahlroos oli saapunut kilpailuun yhdessä vaimonsa Rose-Maryn kanssa. Suomessa vuosittain Englannista pistäytyvä myyntijohtaja on harrastanut aktiivisesti golfia jo muutaman vuoden ajan.

Ensi tuntumaansa Eerolan golfkenttään kumpikin oli erittäin tyytyväinen.

Kotimaassaan aktiivisesti golfia harrastava Rose-Mary Wahlroos kertoi, ettei olisi uskonut kentän voivan olla näin kaunis, väylä 11 miellytti häntä kovasti. Sen sijaan omaan peliinsä hän ei ollut tyytyväinen, mutta hauskaa kentällä oli ollut. "Palkitaankohan huonoiten lyönyt", hän naureskeli.

Aktiivinen golfin pelaaja Myllykoski Oy:n toimitusjohtaja Carl Björnberg antoi kentälle tunnustuksensa. "Kiva kenttä. Tätä ei ole tehty turhan päitten liian vaikeaksi. Sopivaa väylää löytyy kaiken tasoille pelaajille."

"Golfin pelaaja ei ole koskaan tyytyväinen peliinsä, aina voi parantaa", naureskeli johtaja Sakari Laurila Yliopistopainosta. Samaa mieltä tuntui olevan vieressä asteleva toimitusjohtaja Ere Kokkonen ryhmän saapessa viimeisimpien joukossa klubin alueelle.

Laurilan mielestä kenttä oli ollut mukava pelata ja tulee vuosien kuluessa vielä parantumaan. Greenit samoin kuin par-nelosekset tuntuivat vaikeilta. Myöhemmin iltapäivällä kova vastatuuli oli haitannut pallon lentoa.

Lavantain vihkiäiskilpailun tulokset:

1. Juhani Anttila 40, 2. Mauri Miettinen 40, 3. Pentti Nokelainen 37, 4. Matti Jaatinen 37, 5. Matti Kankaanpää 36, 6. Matti Saesvirta 36, 7. Heikki Santti 35, 8. Pentti Salmi 35, 9. Tapani Kivimäki 35, 10. Peter Löfgren 34, 11. Tankmar Horn 34, 12. Jussi Tommola 34, 13. Ari Kärki 33, 14. Peter Hutton 33, 15. Juha Koponen 33, 16. Jorma Pohjola 33, 17. Jaakko Martinen 32, 18. Erkki Leppävuori 32, 19. Chris Drake 32, 20. Jorma Huhtanen 32, 21. Jaakko Paronen 31, 22. Ilmari Hokkanen 31, 23. Ilmari Lindberg 31, 24. Riitta Nygård 31, 25. Olli Laiho 31, 26. Harri Hassel 31, 27. Tenho Ruotsalainen 31, 28. Carl Björnberg 30, 29. Marja Tommola 30, 30. Kauko Evälahti 29, 31. Heikki Järvenpää 28, 32. Paavo Laitinen 28, 33. Kosti Kuronen 28, 34. Jarmo Rissanen 28, 35. Matti J. Salminen 28, 36. Klaus Collin 28, 37. Taisto Mustonen 28, 38. Erkki Rauhio 28, 39. Ere Kokkonen 27, 40. Tapio Soratie 27, 41. Samps Ahokas 27, 42. Seppo Soratie 26, 43. Aarre Lukka 26, 44. Irmeli Soratie 26, 45. Martta Lindberg 25, 26. Antti Nikkinen 25, 47. Antero Virtanen 25, 48. Osmo Toikka 24, 49. Lennart Wahlroos 24, 50. Jarkko Kuusinen 23, 51. Pekka Gunther 23, 52. Sakari Laurila 23, 53. Harry Olander 23, 54. Pirrko Väänänen 22, 55. Justin Staples 22, 56. Paavo Kaarlehto 22, 57. Ritva Vuola 22, 58. Seppo Pyysalo 21, 59. Raili Laitinen 19, 60. Sirkku Rauhio 16, 61. Gay Ehrnrooth 16, 62. Rose-Mary Wahlroos 16, 63. Jens Andersson 15, 64. Jori Pesonen 12, 65. Kristiina Horn 10.

TAPAHTUI 25 VUOTTA SITTEEN:

Yhtiömme uusiin tuotantolaitos Kuusanniemen sulfaattiselluloosatehdas

Siniristilippu kohoaa Kuusanniemen sulfaattisellutehtaan kuitulinjan salkoon merkiksi siitä, että tärkeä etappi kuusankoskelaisessa puunjalostuksessa on saavutettu. Yhtiömme historian mittavin rakennushanke on kesän kuluessa saatu kunnialla päätökseen, ja koe-käyttöön on päästy jo elokuussa, runsas kuukausi aikataulusta edellä.

Koivulinjan ensimmäinen valmis selluloosapaali on konkreettinen rajapyykki siirryttäessä tehtaan perustamisvaiheesta sen tuotannolliseen toimintaan. Liputukseen on siis aihetta.

Uutta tehdasta kuvailtaessa ei laatusanoja tarvitse säästellä. Kahdessa ja puolessa vuodessa Kuusanniemen luonnonvaraiseen maastoon noussut rakennuskompleksi yllättää massiivisuudellaan ja laajuudellaan. Sen sijoittaminen erilleen vanhoista tehtaista on maallikonkin silmin tarkasteltuna oikea ratkaisu. Kymin ahtaaksi käyneellä tehdasalueella ei näin mittavalle yksikölle olisi löytynyt riittävästi elintilaa varsinkaan, kun tulevien vuosien kasvunvara on otettava laskuissa huomioon. Kuusanniemessä sellutehdas voi vapaasti "hengittää", ja massan toimitus Kymintehtaalalle ja Voikkaalle sujuu tehokkaasti putkien välityksellä.

Rautatie Kuusanniemen halki

Koska Kuusanniemi on kolmelta suunnalta Kymijoen ympäröimä, tehdasalueen yhdistäminen maamme rautatie- ja maantieverkostoon on ollut suuritöinen ja runsaasti varoja kysyvä tehtävä. Kuten hyvin tiedämme, kuljetusongelma on sittemmin ratkaistu rautatiehallituksen suosiollisella myötävaikutuksella rakentamalla Kuusanniemen teollisuusrata, joka Pessankosken ja Rapakosken kohdilla ylittää leveänä virtaavan Kymijoen.

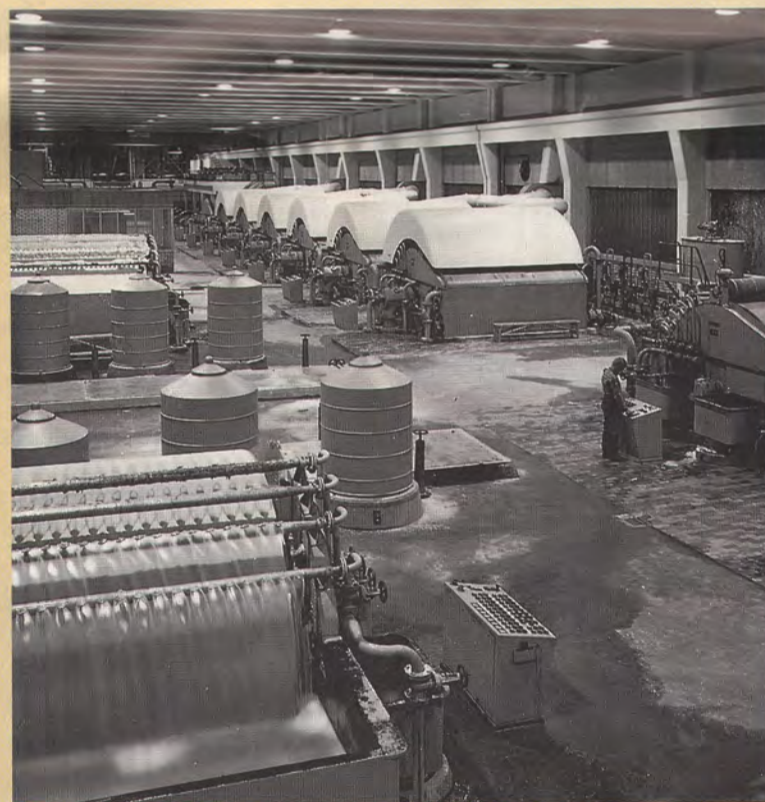
Kauppalamme rautatieliikenne muuttuu uuden rataosuuden myötä suurimittaisemmaksi ja rationalisoidummaksi. Tulevaisuudessa voi Kuusanniemen seitsenraiteisella keskusratapihalla seurata sekä pohjoisen puutavarajunan raaka-ainelastin purkamista että etelän vientisatamaan suuntautuvan "paperijunan" kokoaamista.

Omavaraiseksi sulfaattisellun suhteen

Paitsi rakennushankkeen mitoituksessa on yhtiömme johto myös tuotannollisissa



Selluloosatehtaan tuotantokky on 125 000 tonnia vuodessa (kuva vuodelta 1966).



Uuden sulfaattiselluloosatehtaan sydän on koivu- ja mäntylinja.

ratkaisuisaan osoittanut omaavansa uskallusta ja uudistumista. Sinänsä selluloosa ei ole mikään uusi tuote, onhan sitä valmistettu Kuusankoskella jo vuodesta 1886 lähtien. Kuusaan ja Kymin tehtaot ovatkin aikoinaan kuuluneet sulfiittisellutuotannon uranuurtajiin maassamme. Nyt Kuusanniemen tehtaan aloitessa selluloosan valmistuksen uusin menetelmin ja uusien

ka-aineita hyödyntäen voidaan hyvällä syyllä sanoa teollisen tuotannon edelläkävijän mantelin periytyneen tälle tehdasluvun nuorimmalle edustajalle.

Kuusanniemen tehtaan varmasti puhutuun ja kohutuun paikka on kuitulinjan keittäminen. Sinne näet keskittyvät selluloosan valmistuksen mullistavimmat uudistukset: siirtyminen sulfaattimenetelmään sekä jatkuvaan eli vuokeittoon.

Sulfaattisellutehtaan 25 vuoden taival

- 1961 Kymin Osakeyhtiön hallitus teki päätöksen sellun tuotannon aloittamisesta Kuusanniemessä. Tehtaan rakennustyöt käynnistettiin seuraavan vuoden lopulla.
- 1964 Suurimmillaan 1 470 henkeä työllistänyt rakennusprojekti saatiin heinäkuussa päätökseen. Samanaikaisesti valmistui Kuusanniemen rata, joka yhdisti uuden tuotantolaitoksen maamme rautatieverkkoon. Kaksilinjainen sulfaattisellutehdas aloitti toimintansa elokuussa. Suunniteltu vuosituotanto oli 125 000 tonnia koivu- ja mäntymassaa.
- 1966–81 Tehtaan yhteydessä toimi koivua jalostava puoliselulinja, jonka tuotanto meni pääasiassa kartongin valmistukseen.
- 1969–77 Sellutehtaan hylkymassaa hyödyntänyt kuitupakkauksosasto kaatui omena- ja kananmunakenttien vientivaikeuksiin.
- 1972 Miljoonan sellutonnin raja ohitettiin kahdeksan tuotantovuoden jälkeen. Vuosittainen kapasiteetti nousi 70-luvun alussa 140 000 tonniin.
- 1977 Kuusanniemen sulfaattitehtaan 3-linja aloitti toimintansa korvaten samanaikaisesti pysäytetyn Kymin sulfiittisellutehtaan tuotannon. Uuden tehtaan vuotuinen kapasiteetti oli 175 000 tonnia.
- 1978 Miljoonan sellutonnin erä tuli toisen kerran täyteen. Nyt aikaa kului kuusi vuotta.
- 1982 Kolmas miljoona sellutonna valmistettiin neljässä vuodessa.
- 1985 Neljäs miljoona vei aikaa enää kolme vuotta.
- 1988 Viidennen miljoonan sellutonnin valmistusta juhlittiin helmikuussa.
- 1989 Kuusanniemen sulfaattisellutehdas on neljänneksivuosittaisen toimintansa aikana tuottanut 5 544 222 sellutonna. Vuonna 1964 perustetun koivu- ja mäntylinjan tuotantokky on nykyisin n. 180 000 tonnia ja vuonna 1977 perustetun 3-linjan 185 000 tonnia vuodessa.
- 1990-luvulla Kuusanniemen sellutehtaan vuosituotantoa suunnitellaan lisättävän nykyisestä 365 000 tonnista 495 000 tonniin vuodessa.

Teksti: Pia Lindroos
Kuvat: Kymin arkisto

Aloittamalla koivu- ja mäntysulfaattisellun tuotannon yhtiömme pyrkii ensisijaisesti tyydyttämään Kuusankosken paperitehtaitensa massantarpeen, jonka tulevaisuudessa uskotaan edelleen kasvavan. Sellun kova kysyntä maailmanmarkkinoilla takaa sen, että myös mahdollisesta ylituotannosta päästään eroon edullisin ehdoin. Koska sulfaattimene- telmä on puunkäytön suhteen kaikkiruokainen, voi yhtiömme hyödyntää täysmittaisesti omistamiaan metsiä ja ostoalueita. Viimeisenä vaan ei vähäsimpänä painaa vaa'assa myös sulfaattimene- telmän vesistösy- tävällisyys.

Koivun keiton uudistaja

Valinta kahden keittotavan – perinteisen vaihekeiton ja jatkuvan eli vuokeiton – välillä aiheutti päätöksentekovaiheessa paljon päänvaivaa. Jatkuva keitto on vasta viime vuosina alkanut päästä eroon alkuvaikeuksista, ja uusimmat koetulokset ovat olleet lupaavia. Tällä menetelmällä seluloosaa valmistuu keskeytyksettä, eikä vaihekeiton vaatimia keittimen tyhjennyksiä ja täyttöjä tarvita. Jälleen kerran yhtiömme johto osoitti rohkeutta ja ennakkoluulottomuutta päätyessään ratkaisussaan tulevaisuuden keittomenetelmän ja viimeisimmän tekniikan kannalle. Kuusanniemen tehdas on nyt ensimmäinen maailmassa, joka keittää koivusellua jatkuvalla menetelmällä. Näin siitä on hetkessä tullut "massamaailman pioneeri", jonka saavutuksia kiinnostuksella seurataan myös yhtiömme ulkopuo- lisissa puunjalostuspiireissä.

Elokuun neljästoista 1964 jää yhtiömme historiaan päivänä, jolloin Suomen lippu liehui salossa Kuusanniemen koivulinjan "esikoispaalin" kunnia-ksi. Kun lippu illalla on laskettu ja laskostettu, jatkuvat työt tehtaalla entistä tiiviimpinä. Tulevat kuukaudet vaativat työntekijöiltä alituista valppautta ja peräänantamatonta sitkeyttä, jotta koekäytön yhteydessä ilmenevät viat ja virheet saataisiin korjattua. Oman kamppailunsa käyvät myös tehtaalla uudet tuotteet, koivu- ja mäntyseluloosa, löytäksseen ostajansa maailmanmarkkinoilla. Paljon on vaa'assa Kuusanniemen ja koko Suomen puunjalostusteollisuutta ajatellen. Toivotamme uudelle tehtaalle, sen henkilökunnalle ja sulfaattiseluloosalle onnea ja mitä parhainta menestystä tärkeässä tienraivaajan tehtävässä!

MITEN ON?

Klooripäästöt vähentyneet

Vesi- ja ympäristöhallituksen teettämän järvisimpukaviljely- tutkimuksen mukaan Kymin on yksi pahimpia kloorisaastuttajia Suomessa. Onko tilanne todella näin synkkä, vai ovatko tiedot peräisin biologista puhdistamoa edeltävältä ajalta tehdastutkimusinsinööri Harri Jussila?

Tiedot ovat todellakin peräisin vanhoista tutkimuksista, joiden aikana Kuusanniemen aktiivilietelaitosta vasta suunniteltiin ja rakennettiin. Jätevesien kloorattujen orgaanisten yhdisteiden vähentäminen oli yksi aktiivilietelaitoksen tärkeimpiä tavoitteita.

Toukokuun alkupuolelta lähtien johdettiin osa sellutehtaan jätevesistä aktiivilietelaitoksen kautta, ja jo kesäkuun puolivälistä lukien ovat kaikki sellutehtaan jätevedet menneet biologisen puhdistuksen kautta.

Oheisessa kuvassa on Kuusanniemen sellutehtaan kulu- van vuoden alun AOX-kuormitus. Orgaanisesti sitoutunut kloori AOX-menetelmällä määritettynä on pohjoismaissa hyväksytty standardimene- telmä, jolla ympäristöhallintokin mittaa joen kuormitusta.

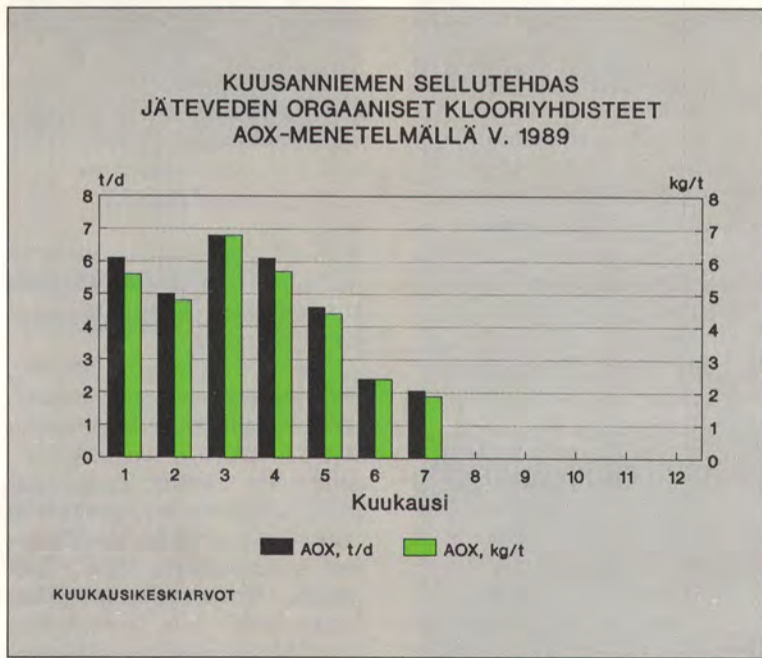
AOX-kuormitus on biologisen puhdistuksen seurauksena pudonnut merkittävästi. Ympäristöministeriö antoi juhan-

nuksen alla tavoitearvon AOX-kuormitukselle vuoteen 1995 mennessä. Sen mukaan kuormituksen tulisi vuonna 1995 olla enintään 1,4 kg AOX/t. Yhtiön voimassaolevassa jätevesiluvassa ei ole AOX-kuormitukselle asetettu rajaa, mutta kuten kuvasta havaitaan, oli kuormitus heinäkuussa tasolla 1,9 kg/t.

Simpukatutkimuksella selvitetiin yhtä osaa AOX:stä, kloorifenoleita. Aktiivilietelaitoksen käynnistymisen jälkeen ei vielä ole tehty kloorifenoli- analyysyjä, mutta vesi- ja ympäristöhallituksen sekä Keskuslaboratorion tekemän tutkimuksen mukaan biologinen jätevedenpuhdistus vähentää kloorifenolien määrää jopa 95 prosentilla.

Kun rakenteilla oleva klooridioksidilaitos valmistuessaan mahdollistaa siirtymisen kloorista klooridioksidiin koivuval- kaisussa, ja 90-luvun alkupuolen suunnitelmat mäntyselun happivalkaisusta toteutetaan, alittaa sellutehdas ympäristöministeriön tavoitearvon jo ennen vuotta 1995.

Vesi- ja ympäristöhallituksen keräämien tietojen mukaan kulu- van vuoden neljän ensimmäisen kuukauden AOX-kuormitus Suomen sellutehtailla oli keskimäärin 3,0 kg/t, joten puhdistamon ollessa käytössä, Kuusanniemi alittaa selvästi koko maan keskiarvon.



Uinti uutena lajina alkaneelle kuntokaudelle

Uusi kuntokausi käynnistyi 15.8. entisin säännöin. Uutena lajina palautui mukaan uinti, jonka vähimmäissuoritusmäärä kerralla on 30 minuuttia. Uintipaikkoina ovat Kuusankosken uimahallin lisäksi Kouvolan uimahallit, joista kaikista

löytyy kohdevihko suorituksen kirjaamiseksi.

Uudet kuntokortit on postitettu kaikille niille, jotka palauttavat kuntokorttinsa ke- väällä tai kuntopalkintoa nou- taessaan. Uudet kuntoilijat saavat kuntokortin joko osastonsa liikuntayhdyskunnalta tai suoraan henkilöstöpalvelusta Marskinkadulta. LIIKU – VIR- KISTYYT.

Liikennekulttuurista!

Tehdasalueemme ovat olleet kahden–kolmen vuoden aika- na suurten saneerausten myl- lerryksessä. Liikennekin on kasvanut kovasti, niin valtavi- en maansiirto- kuin rakennus- ja asennustöidenkin takia. Ajo- kulttuuri on valitettavasti huonontunut vähintään samassa suhteessa liikenteen kasvun kanssa.

Myös lukutaidottomuus tun- tuu lisääntyneen, kun enää ei eroteta 30 km/t ja 50 km/t tauluja toisistaan. 30 kilomet- rin rajoitus on voimassa teh- dasalueella, mutta menkääpä seuraamaan liikennettä esi- merkiksi Kuusanniemen portil- le. Ei tietoaakaan jarrutuksesta kapealla porttialueella. Siitä si- sään mistä aita on poissa ja päin ajokielto-merkintöjä.

Vaarallisesti ajavat kaikki, niin kymiläiset, urakoitsijat, ajoluvan omistavat kuin luvat- tomatkin autoilijat. Halveksit- tavaa touhua.

Ja parkkeeraaminen tehdas- alueella. Missä vain on tilaa au- ton verran, siihen pysäköidään välittämättä laisinkaan, onko auto kenenkään muun tiellä.

Pahimpana näkisin nykyisin PK 7:n pääoven tienoot, joissa paperikoneen purkutyon takia syntyy jatkuvasti hankalia ti- lanteita purkausajoneuvojen ja ruutujen ulkopuolelle pysäköi- tyjen henkilöautojen kesken.

Purkaustyön on sujuuttava kitkatta ja ilman häiriötekijöi- tä. Haaverin sattuessa ollaan otsa kurtussa valittamassa. Ku- ka maksaa? Kenen on vastuu?

Ennen kuin mitään korvaa- matonta tapahtuu, meidän jo- kaisen on ravistettava itsemme oikeille, turvallille ja sääntö- jen mukaisille nopeuksille sekä ajotavoille – jo huomisaamus- ta alkaen.

Pentti Pasanen
Työsuojelupäällikkö

Avustuskassa tiedottaa

Sairaanhoitokululaskut, kui- tit ja korvaushakemukset

Haettaessa korvausta sai- raanhoitokuluista on Avustus- kassalle toimitettava kuittien lisäksi laskuosat ja erillinen korvaushakemus, mikäli las- kuun sisältyy sairausvakuutus- lain mukaan korvattavia lääkä- rinpalkkioita tai tutkimusta ja hoitoa. Korvaushakemus on tarpeen myös niissä tapauksis- sa, joissa on kyse vapaa-aikata- paturman aiheuttamista kus- tannuksista tai jäsenen osoite- tai pankkiyhteystiedot ovat äs- kettäin muuttuneet.

Lisäetuuskorttien palautus

Avustuskassa muistuttaa, et- tä annetut lisäetuuskortit tulee palauttaa välittömästi työsuh- teen päättyessä. Palauttamisen voi hoitaa konttoripostin väli- tyksellä. Lisäksi on muistettava näissä tapauksissa käydä asuin- kunnan Kelan paikallistoimis- tossa hakemassa sairausvaku- tuskorttiin uusi vastuumerkin- tä.

JÄRJESTÖT

Paperiliiton Kuusankosken os. 19 Naiset

Toimintamme alkaa kesä- tauon jälkeen kokouksella maanantaina 4.9.1989 klo 16.45 Yksisissä, Niementie 5. Seu- raavat kokoukset pidetään jo- ka kuukauden ensimmäisenä maanantaina. Tervetuloa jou- kolla mukaan!

Naisjaosto

Asuntopalvelu muuttaa

Kymin asuntopalvelu toimii 1.9.1989 lähtien uudessa toimi- paikassa, Marskinkatu 4, 2. krs.

Askartelijat

Syyskausi Kuusaan ja Voikkaan askartelupajoilla alkaa ma- nantaina 18.9.

Henkilöstömäärä

Kymmene Oy, Kuusankoski 31.7.1989

Kymi-ryhmä	2810
Kaukas-Voikkaa-ryhmä	1212
Keskushallinto	2
Teknillinen hallinto	62
Rahoitus- ja taloushallinto	2
Metsähallinto	44
Mekaaninen metsäteollisuus	18
Yhteensä	4150

Joustavan työajan eduista ja haitoista tiedetään

Kymi-ryhmän palveluksessa olevat toimihenkilöt pääsevät kokeilemaan 1.9.–31.12. joustavaa työaika. Kokeilu koskee toimihenkilöitä, joiden viikkotyöaika on 37,5 tuntia. Työaikakokeiluun mukaan lähtevät toimihenkilöt voivat aloittaa työnsä klo 7.00–9.00 ja lopettaa klo 15.00–17.00. Oman erityispiirteensä kokeilulle antaa se, että sitä ei työnantajan taholta valvota. Vastuu omien ja koko osaston töiden sujumisesta on toimihenkilöillä itsellään.

Uutiskymi kävi toimistoissa kyselemässä, mitä uudelta työajalta odotetaan. Yleisesti joustava työaika tuntuu saavan väen kannatuksen ja sen eduista ja haitoista oltiin tietoisia.

Hienopaperin toimistossa työskentelevä rekisteröijä **Eija Kurtto** on ollut mukana työaikakokeilua pohtineessa työryhmässä. Hän odottaa uudelta työajalta paljon.

Asiaa aitiopaikalta seuranneena hän puhuisi kuitenkin mieluummin liukuvasta kuin joustavasta työajasta. Toimihenkilöiden puolella joustava työaika on ymmärretty enemmän työnantajan keinona säädellä työpäivän pituutta. Liukuvalla työajalla tarkoitetaan hänen mukaansa sitä, että toimihenkilö itse voi tiettyjen rajojen puitteissa säädellä työaikaansa.



Eija Kurtto

Liukuvan ja joustavan työajan välisestä vivahde-erosta huolimatta Eija Kurtto uskoo syksyn uuden työajan lisäävän työn itsenäisyyttä ja mielekkyyttä, myös vastuu korostuu.

"Työn tehokkuus lisääntyy varmasti melkoisesti. Uuden työajan mukaan voimme säädellä itse työtämme."

"Haittaa uudesta työajasta on ainoastaan silloin, jos joku ei tunne vastuuta omasta työstään. Työt eivät saa missään tapauksessa kärsiä."

■ Johtava lääkäri **Antti Jokinen** Kymin työterveyskeskuksesta tuumii, että joustava työaika on ihan hyvä, kun on työjohon se sopii. "Se antaa ihmisille tiettyä vapauden ja itsenäisyyden tuntua. Ne ovat asi-



Antti Jokinen

oita, joita nykyaikaiset työntekijät arvostavat."

Oma osasto ei hänen mukaansa ole paras mahdollinen joustavan työajan käyttäjä.

"Työmme on paljolti ryhmätyötä, tarvitsemme toinen toistemme apua. Jos esimerkiksi laboratorioihmiset joustavat aamusta tunnin, sotkee se koko päivän. Jouston takia ei myöskään voi lähteä perumaan potilasaikoja."

"Pyrimme kuitenkin käyttämään joustavaa työaika mahdollisuuksien mukaan niin etteivät asiakkaat joudu kärsimään."

Antti Jokinen uskoo uuden työajan parantavan yleisesti toimihenkilöiden työmotivaatiota ja edelleen työtehokkuutta. "Pinnauspelkojen luulen olevan turhia. Jos joku haluaa pinnata, hän voi tehdä sitä nytkin."

■ "Liukuva työaika on paikallaan. Se ei sido niin orjallisesti johonkin aikatauluun, vaan toi-

tä voi tehdä omaan ryhtiinsä liukuman puitteissa. Kannatan sitä, mutta sillä on omat hyvät ja huonot puolensa", tuumii **Raimo Motturi**, joka työskentelee suunnittelijana teknisellä osastolla.

"Jos kaikki liu'uttelee, ei kukaan ole koskaan paikalla. Työajat voivat olla pahastikin ristissä."

Omalla osastollaan hän ei usko uuden työajan paljonkaan vaikuttavan. "Ulkopuolisiin toimittajiin, joihin olemme yhteydessä, sillä saattaa olla kielteistä vaikutusta. Kummankin osapuolen liukuessa eivät yhteydet tule pelaamaan."



Raimo Motturi

"Omiin töihini se ei käytännössä tule vaikuttamaan mitenkään", toteaa PK 8:n ja 9:n käyttöpäällikkö **Jorma Laine**.

"Oikein käytettynä se puoltaa paikaansa. Yhteinen työaika osastoilla voi tosin jäädä lyhyeksi."



Jorma Laine



■ PK 9:n käyttöinsinööri **Jari Pudas** uskoo uuden työajan helpottavan ainakin virastoissa asioimista. Joustavan työajan vaikutusta omiin töihinsä hän ei ole vielä osannut ajatella.

"Tavoitettavuus voi olla vaikeampaan. Mutta sitähan se on usein tälläkin hetkellä. Koneella ei piipan ääni kuulu eikä näyttöä muista aina katsoa."

■ "En näe siinä mitään haittoja omalla kohdalla. Valvonnasta



Jari Pudas

käyttävien Kelan ja vakuutuslaitosten kanssa asioiminen saattaa jopa helpottua", naiset mieltivät.

Kotkasta päivittäin Kuusalle matkaava Irma Korjus tosin ei vielä osannut ajatella, miten työajan jousto onnistuu omalla kohdalla. "Ainoastaan aamiaistunti näyttää olevan minun joustoaikaani, sillä Kotkasta lähtee aamulla kyytiin muitakin ja on tietenkin huomioitava heidän työaikansa."

"Omien asioiden hoitaminen on ainakin helpompaa ja sen voi tehdä hyvällä omalla tunnolla. Uskon myös työskentelevän olevan tehokkaampaan, kun työt voi tehdä oman rytmin mukaisesti", sanoo Sinikka Valve.

Mitään haittaa ainakaan omalla osastolla hän ei usko siitä olevan, sillä kaikkihan eivät ole poissa yhtä aikaa.

Juhani Huusari

en tiedä – saattaahan olla ettei mitään ongelmia tule", mieltii suunnittelija **Juhani Huusari** Kuusanniemestä.

"Osastolla olemme yksimielisesti joustavan työajan kannalla. Rajoitettu kokeilu-aika näyttää, miten se onnistuu."

"Puolen tunnin ruokatunti sopii itselle hyvin, koska syön työpaikalla ja ruokatunnilla tulee usein tehtyä töitä", hän pohtii. Huusarin mielestä liukuma voisi olla pidempikin kuin kaksi tuntia. Projektiluonteisesta työstä johtuen kiireet painottuvat usein tiettyyn ajankohtaan ja vapaata olisi mukava pitää pidempi ajanjakso kerralla.

■ Keskuskonttorin ensimmäisessä kerroksessa eläkeasioita hoitavilla **Irma Korjuksella** ja **Sinikka Valveella** ei ollut mitään uutta työaikaan vastaan. "Positiivinen ajatus tässä vaiheessa. Jo liukuvaa työaika-

HENKILÖ- UUTISET



**Seppo
Kylliäinen**

Kymi-ryhmä

Tehdaspalvelu

Insinööri **Seppo Kylliäinen**, 35, tulee 29.8.1989 kunnossapitoinsinööriksi automaatio-osastolle Kuusanniemen sellutehtaan ja voimatuotannon alueelle. Hän vastaa toiminnastaan automaatio-osaston päällikkö Timo Honkaselle. Kylliäinen on toiminut aiemmin suunnitteluinsinöörinä Neste Oy:ssä.

Tehtävää aiemmin hoitanut insinööri **Jarmo Rinne** on siirtynyt 21.8. toisen yrityksen palvelukseen.

Tekninen osasto

Insinööri **Paavo Floman**, 52,

siirtyy 1.9.1989 alkaen projekti-insinööriksi tekniselle osastolle. Hän on toiminut aikaisemmin projekti-insinöörinä kemianteollisuudessa.

Projekti-insinööri **Tarmo Kauppinen** eroaa 31.8.1989 yhtiön palveluksesta.

Teknillinen hallinto

Tietohallinto

Merkonomi **Harri Koivistoinen**, 28, on tullut 1.8.1989 operaattoriksi Kuusankosken atk-keskukseen. Hänen esimiehensä on atk-keskuksen päällikkö Osmo Metiäinen. Koivistoinen siirtyi tehtäväänsä Tehdaspuu Oy:stä.

Dipl.ins. **Timo Rautiainen** on 1.8.1989 alkaen nimitetty atk-suunnittelupäälliköksi Kaukaan tietohallinto-osastolle. Hän toimii sovellustuotannossa ja raportoi osastopäällikkö Kari Kantolalle. Rautiainen toimi aiemmin järjestelmäsuunnittelijana Kaukaan vaneritehtaalla.

Ekonomi **Pekka Valkeapää** on 1.7.1989 alkaen nimitetty järjestelmäsuunnittelijaksi Kaukaan tietohallinto-osastolle. Hän toimii sovellustuotannossa ja raportoi atk-suunnittelupäällikkö Seppo Heiskalle.

MERKKIPÄIVÄT



**Veijo
Turklin**

Kunnossapitopäällikkö **Veijo Turklin** tehdaspalvelusta täyttää 60 vuotta 19.9. Hän on syntynyt Viipurissa.

Turklin valmistui tekniikkokoulusta Lappeenrannan teknillisestä koulusta vuonna 1955 ja insinööriksi Tampereen teknillisestä opistosta vuonna 1960.

Vuosien 1960–70 aikana insinööri Turklin toimi suunnittelijana ja osastopäällikkönä Kymin metalliteollisuudessa. Kunnossapitopäälliköksi kemian teollisuuteen hänet nimitettiin vuonna 1971. Vuosien 1987–88 aikana hän toimi asennuspäällikkönä peroksiditehtaan laajenuksessa. Tällä hetkellä hän toimii Oy Finnish Peroxides Ab:n kunnossapitopäällikkönä ja klooridioksidilaitosprojektin asennuspäällikkönä.

Veijo Turklin on ollut mukana Suomen Korrosiosuojituksen toiminnassa ja on yhdistyksen perustajajäsen. Hän on osallistunut myös Suomen Hitsausteknillisen yhdistyksen, LVI-yhdistyksen ja Insinööriiliiton toimintaan. Vapaa-aikanaan insinööri Turklin harrastaa kuntoilua. Merkkipäiväänsä hän viettää matkoilla.

Ennakkohuoltotarkastaja **Raimo Pirinen** koneosastolta täyttää 50 vuotta 8.9. Hän on syntynyt Kiiteellä.

Yhtiön palvelukseen Pirinen tuli vuonna 1960 Kymin korjauspajalle. Vuonna 1964 hän siirtyi sorvaajaksi Kuusanniemen sellutehtaan kunnossapito-osastolle ja nykyistä tehtäväänsä hän on hoitanut vuodesta 1983 lähtien.

Junamies **Eino SHEMEIKKA** tehdaskuljetuksista täyttää 50 vuotta 20.9. Hän on syntynyt Suistamossa.

Eino SHEMEIKKA tuli lomittajaksi Kymin sellutehtaan vuonna 1971 ja junamieheksi kuljetusosastolle vuonna 1974. Vapaa-aikanaan hän harrastaa kalastusta. Merkkipäiväänsä hän on matkoilla.

Nordlandin paperikone Valmetilta

Kymmene Oy:n saksalainen tytäryhtiö, Nordland Papier GmbH on tilannut neljännen paperikoneensa Valmet Paperikoneet Oy:ltä. Kesällä 1991 käynnistytävä kone tulee valmistamaan hienopaperia sekä päällystettyjen laatujen pohjapaperia.

PK 4 edustaa alansa uusinta teknologiaa. Sen viiran leveys on 10,1 metriä ja suunnittelu-nopeus 1 400 metriä minuutissa. Tuotantokyky on noin 250 000 tonnia vuodessa.

Nordland Papier kuuluu Keski-Euroopan merkittävimpään päällystämättömien ja päällystettyjen hienopaperien valmistajiin. Dörpenissä sijaitsevalla tehtaalla on ennestään kolme paperikonetta ja yksi päällystyskone. Tehtaan vuotuinen tuotantokyky on nykyisin noin 450 000 tonnia vuodessa.

Klooridioksidisäiliöt K-niemeen

Kuusanniemessä ovat alkaneet uusien klooridioksidisäiliöiden rakennustyöt. Kuusanniemen portin vireen tulee kaksi 750 kuutiometrin varastosäiliötä. Eristettyjen lujitemuovisäiliöiden korkeus tulee olemaan 12,8 metriä ja halkaisija 9,4 metriä.

Säiliöihin pumpataan klooridioksidilaitokselta klooridioksidivettä, jota Kuusanniemen sellutehdas käyttää sellun valkaisuun.

Klooridioksidilaitoksen ja säiliöiden yhdistävän 1,3 kilometriä pitkän putken rakentaminen on myös alkanut. Eristettävä putki varustetaan vuodonilmaisulaitteilla.

Molemmat rakennustyöt kuuluvat klooridioksidilaitosprojektiin. Urakoitsija on Sulmu Oy.

KYMMENEN KYSYMYSTÄ

1. Mistä numerosta hälytät tehdaspalokunnan?
2. Montako kiintokuutiometriä (mottia) koivua tarvitaan yhteen sellutonnin? Entä mentyä?
3. Montako työtaturmaa sattui Kuusankosken tehtailla vuonna '88?
4. Kuinka suuri omistususuus Kymmene Oy:llä on seuraavista tytär- ja osakkuusyhtiöistä: a) Caledonian Paper plc; b) Oy Finnish Peroxides Ab; c) Tehdaspuu Oy ja d) Oy Paperi-Dahlberg Ab?
5. Paljonko maksaa Kuusankosken Golfkeskuksen golfosake?
6. Mille paperille on painettu kädessäsi pitelemä Uutiskymi?
7. Kuinka vanha on pian Ke-

8. Kuinka monta oppilasta on 75 vuoden kuluessa saanut päästötodistuksen Kymin amatillisesta oppilaitoksesta?
9. Seuraavassa on lista maista, joissa Kymmene konsernin hienopaperilla on myyntiyhtiöt. Joukossa on kolme ylimääräistä nimeä. Mitkä? Alankomaat, Australia, Belgia, Brasilia, Espanja, Hongkong, Intia, Irlanti, Iso-Britannia, Itävalta, Japani, Norja, Ranska, Ruotsi, Saksan liittotasavalta, Singapore, Suomi, Sveitsi, Tanska, Thaimaa ja Yhdysvallat.
10. Kuinka monta vierasta on tänä kesänä käynyt Verlan tehdasmuseossa (17.8. mennessä)?

**Kymmenen
vastusta**

1. Kymmentietoaan ja Kuusanniemen yhteinen hätänumero on 2300.
2. Yhteen kuutiometriin tarvitaan puuta 4,6 ja mentyä 11,5g/m³.
3. Työtaturmaa sattui kaikkiaan 545, joista 479 työpäivällä.
4. Kymmene Oy omistaa Caledonian Paper plc:n ja Oy Paperi-Dahlberg Ab:n koko osakkeen.
5. Golfosake maksaa 35 000 markkaa.
6. Paperi on Kymmene Oy:n omistuksessa.
7. PK4 on 60-vuotias. Tosin koneen kertaan uudistettiin.
8. 9648 oppilasta.
9. Hienopaperien myyntiyhtiötä on kolme.
10. 6 995 vierasta.

KIITOKSET

Parhaat kiitokseni merkkipäivääni muistaneille.
Kalevi Ahvenainen

Lämmin kiitos merkkipäivääni muistaneille.
Heikki Vihersalo

Kiitokset työnjohdolle ja työtovereille muistamisesta jäädessäni vapaalle.
Vilho Laaksonen

Sylintäyhteiset kiitokset esimiehille ja työtovereille muistamisesta.
Tauno Parolahti

Kiitos ystäväilleni, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.
Eero Kivimaa

Kiitos kaikille, jotka muistivat minua jäädessäni vapaalle.
Antti Juusela

Lämmin kiitos merkkipäivääni muistaneille.
Johan Eklund

Kesäharjoittelijat kiittävät oppaitaan mielenkiintoisista tehdaskierroksista ja toisiaan mukavasta seurasta.

Lounasretki Verlaan

Luontaisetuna lounaslipun valinneille eläkeläisille järjestetään yhteiskuljetus Verlaan lauantaina 9.9.1989. Pyydämme varmistamaan retkelle lähden henkilöstöpalveluun 5.9.1989 kello 16 mennessä, puh. 402 2287.

Suojelu- osasto muuttaa

Suojeluosasto muuttaa 28.–29.8.1989 Marsinkadulta entisiin Kymin paperitehtaan F-osaston mestarien ja laboratorion tiloihin.

ELÄKKEELLE

Kymi-ryhmä

C- ja MG-paperi

PK 4:n koneenhoitaja **Kalevi Lehto** (39 palvelusvuotta).

Tehdaspalvelu

Sähköasentaja **Unto Heinonen** (37).

Kaukas-Voikkaa-ryhmä

Voikkaan paperitehdas

Trukinkuljettaja **Pentti Perttola** (33).

Voikkaan tehdaspalvelu

Maalari **Matti Laitinen** (37), suunnittelija **Antti Nevamäki** (37).

Jatkoa etusivulta

sisä rinnakkaistuotteena saatavan lipeän.

Kloorille uutta käyttöä

Kymin kemian teollisuus on viime vuosina joutunut muu-
tospaineiden eteen. Kloorin ja lipeän markkinäkymät ovat ennusteiden mukaan varsin erilaiset. Lipeän kulutuksen uskotaan kasvavan tai pysyvän vähintään ennallaan, kun taas kloori menettäneen tulevaisuudessa asemiaan ainoalla merkittävällä käyttöalueellaan, selluloosan valkaisuissa. Jollei kloorille löydetä uusia jalostusmahdollisuuksia, uhkaa Kymin kemian teollisuutta Romantschukin mukaan "näivettyminen ja lopulta toiminnan lopettaminen".

Ensi keväänä toimintansa aloittava uusi valkaisuainetehdas käyttää klooria ainoana varsinaisena raaka-aineenaan valmistessaan sähkökemiallisesti klooridioksia. Tehtaan koko tuotanto, 40 tonnia klooridioksia vuorokaudessa (14 000 tonnia vuodessa), käytetään Kuusanniemen sellutehtaalla, jossa klooridioksidi korvaa kloorin käytön koivumassan valkaisuissa sekä parantaa sellun laatua. Tehdas on ensimmäinen laatuaan Pohjoismaissa, mutta Romantschukin mukaan jää tuskin ainoaksi.

Ympäristön kuormitus vähenee

Eriyisen merkittävänä johtaja Romantschuk pitää kloori- ja rikkiästä vähentämistä uuden valkaisuainetehdän käyttöönoton myötä.

"Uusi tehdas on myös merkki siitä, että Kymi-ryhmässä on sekä halu että kyky vastata tulevaisuuden ympäristövaatimuksiin. Kun tehdas valmistuu, tulevat orgaaniset klooripitoiset päästöt laskemaan hyvin alhaiselle tasolle. Kuusankosken tehtaiden jätevesiarvot ovat jo nyt 90-luvun tasoa ja klooridioksidilaitoksen käynnistyttyä tilanne paranee vielä entisestään."

Johtaja Romantschuk kommentoi myös valtion päättäjiä viime aikoina puhuttanutta haittaveroesitystä: "Olemme panostaneet huomattavalla tavalla jätevesien puhdistukseen, ja saavutamme ne rajat, jotka viranomaiset ovat meille asettaneet. Se uhkakuva, että meidän tulisi vielä tämän jälkeenkin maksaa toiminnastamme haittaveroa valtiovalle on hyvin vastenmielinen, ja vie ympäristönsuojeluyöltämme sekä motivaation että aineelliset voimavarat."

Harjannostajaistilaisuuden tervetuliaissanat lausui tuotantopäällikkö **Markku Peltari**. Rakentajien puheenvuoron käytti Rakennusosuus Oy:n toimitusjohtaja **Paavo Nieminen**. Juhlatunnelman luomisesta vastasi 9-vuotias harmonikkavirtuoosi **Jani Helenius**.

AMERIKKALAISHARJOITTELIJAN KESÄTUNTEMUKSIA

Teksti ja kuva: Pia Lindroos

Pastan lumo ja kielen kiro

Tutkimuskeskuksen kesäharjoittelija, Tracy Drier, 25, on kolmen kuukauden ajan varsin tiiviisti seurustellut ruotsalaisperäisen kollegansa kanssa. Tracy itse on kotoisin Michiganiasta, Yhdysvalloista. Nuoret tekevät yhdessä päällystettävien paperien pastoja vertailevaa tutkimusta, ja kahden kesken jäätyään he usein keskustelivatkin viskositeetista, dilatantisuudesta ja pseudoplastisuudesta.

Tracy on nyt kesän päätyessä palaamassa Yhdysvaltoihin, mutta hänen yhteistyökumppaninsa jää Kuusankoskelle jatkamaan tutkimusprojektia. Tracy on luonnollisesti surullinen suhteen päättymisestä.

"Olen pahoillani, ettei minulla ole mahdollisuutta viipyä pitempään. Ikään kuin kaikki loppuisi nyt alkuunsa."

Tracya edellä kerrottu juttu huvitti suuresti. "Työpaikkaromanssin" toinen osapuoli, ruotsalaisen Bohlinin valmistama reometri, mallia VOR, ei kommentoinut asiaa.

Kone tuli tutkimukseen yhtä aikaa Tracyn kanssa, joka on yksin vastannut sen sisäänajosta ja testausmenetelmien kehittamisestä. Tracy on tyytyväinen saatuaan työssään vertailla hienopaperin päällystykseen käytettävien pastojen



"Tämän lähemmäksi 'belgiäni' en tohdin mennä, kun on työaika ja vierailta läsnä."

ominaisuuksia.

"Olen tänä kesänä oppinut paljon uutta paperien päällystyksestä ja reologiasta. Esimieheni Markku Johansson on halukkaasti ja kärsivällisesti keskustellut tutkimukseeni liittyvistä asioista kanssani. Päällystetty hienopaperi on tuote, jolle povaan suurta tulevaisuutta. Toiveeni onkin saada vakituisen työpaikka päällystettyjen paperien parissa."

Tracyllä on takanaan neljä

vuotta paperiteknikan opintoja michiganilaisessa yliopistossa. Hänen mukaansa puunjalostus ei juurikaan kiinnosta amerikkalaisnuoria, joten kysyntä koulutetuista alan ammattilaisista on kova.

Tracy tuli Suomeen viime syksynä osallistuakseen Otanniemenessä järjestettävään kansainväliseen Linkage Program -ohjelmaan, joka on tarkoitettu sekä suomalaisille että ulkomaalaisille opiskelijoille, joilla

on jo korkeakouluopintoja takanaan. Vuoden pituinen ohjelma päättyi työharjoitteluun suomalaisessa teollisuudessa.

"Kun ilmoittauduin mukaan koulutusohjelmaan takaajatuksenani ei ollut, että se toisi minulle lisää rahaa. Palkan suuruus ei ole tärkein asia työssäni. Uskon kuitenkin, että Otanniemen opintoni ja Kymillä saamani työkokemus ovat 'plussia' ansioluettelossani, kun lähdän kotiin palattuaani työnhakuun."

Tracy myöntää yhden asian Suomessa tuottaneen hänelle ongelmia. Hänen mukaansa on turhauttavaa yrittää ymmärtää suomen kieltä, kun ihmiset puhuvat paljon ja nopeasti.

"Haaveeni on, että Yhdysvaltoihin palattuani saisin työpaikan yrityksestä, jolla on yhteyksiä Suomeen. Näin voisin todella hyödyntää kuluneen vuoden kokemuksiani. Haluaisin pitää yllä nyt solmimiani kontakteja paperialan asiantuntijoihin ja palata liiketoimintoihin Suomeen. Kielitaitoni riittää perustarpeiksi. En kykene keskustelemaan suomeksi politiikasta enkä tieteen viimeisistä saavutuksista, mutta voisin ehkä vaihtaa suomalaisen liikemiesten kanssa sanan tai kaksi säästä, vaimosta ja lapsista sekä mustista kissoista maantiellä."

Business Golfissa hopeaa

Kymmene Oy:n joukkue sijoittui 2. tilalle 18. elokuuta pelatussa Business Golfin loppukilpailussa Nordcenterissä Pohjan kunnassa. Yhtiön kahden miehen joukkueessa pelasivat höyryvoimapäällikkö **Pentti Nokelainen** ja suunnittelu-
päällikkö **Jorma Pohjola**.

Piste-bogeynä ja kolme neljäsosa tasoituksin pelatun kilpailun voitti Risto Toivola Oy:n joukkue 41 pisteellä. Toiseksi sijoittuneilla Nokelaisella ja Pohjolalla oli kummallakin yhteensä 40 pistettä. Kilpailun viisi parasta joukkuetta pääsivät edustamaan maatamme 8. syyskuuta pidettävään Business Golfin pohjoismaiden loppukilpailuun Islantiin.

Aiemmin kesällä pidettyihin paikkakuntakohtaisiin aluekarsintoihin osallistui 554 joukkuetta, joista loppukilpailuun pääsi 57 joukkuetta.

Kultamitali ja tuliterä moottorisaha olivat metsuri **Jukka Kylliäinen**, 29, kotiintuomiset kesä-heinäkuun vaihteessa Kemissä järjestetyistä moottorisahauksen suomenmestaruuskilpailuista.

Kylliäinen tie Kemin kilpailuun kulki kolmen karsinnan kautta. Kahdenkymmenen finalistin joukkoon mahtui hänen lisäksi viisi muuta Tehdaspuun edustajaa, joukossa velipoika **Arto Kylliäinen**.

"Kilpailun taso oli niin korkea, että oma voitto tuli täytelä yllätyksenä", tunnustaa mestarimetsuri. "Tein tasaisen hyvän suorituksen, vaikka en voittanutkaan yhtään yksittäistä osatehtävää."

Moottorisahauksen SM-kilpailun tavoitteena on lisätä metsurin ammatin arvostusta sekä muistuttaa työturvallisuussääntöjen noudattamisesta. Kemissä oteltiin puun kaadossa, oksien karsinnassa, moottorisahan terälaitteen asennuksessa, alta/päältä -sahauksessa ja tarkkuuskatkaisussa. Kilpailussa pyritään testaamaan metsurien jokapäiväisessä työssä tarvittavia taitoja. Osa kilpailutehtävistä on kuitenkin laadittu eilispäivän metsurin mitoilla.

"Ensimmäisenä kilpailupäi-

Metsä mestarit kasvattaa



vänä jouduimme kaatamaan 20-metrinen ja halkaisijaltaan 35-senttisen puun. Niin mittavia puita ei töissä tavallisesti pääse sahaamaan, vaan niihin on otettava tuntumaa omalla ajalla."

Kylliäinen kuvailee metsurin työnkuvassa viime vuosina tapahtuneita muutoksia: "Kun tulimme Tehdaspuulle töihin 11 vuotta sitten, saatettiin vielä urakalla ryhtyä avohakkuuseen. Nykyisin metsäkoneet hoitavat suuret puut, ja metsurin työssä päällimmäisinä ovat harvennus ja taimiston raivaus sekä keväisin metsän istutus.

Silti työ on edelleen itsenäistä. Viihtyn hyvin metsässä, ja onhan sitä aina saha seurana."

Syyskuun alussa Kylliäinen lähtee Tanskaan metsurien MM-kilpailuihin. Siellä hänellä on kunniaa perinteet puolustettavana, sillä toinen Tehdaspuun metsuri, suomenkielinen Hannu Kilki, on aiemmin tuonut voiton kotiin.

Harjoittelu, hermojen hallinta ja hyvä tuuri – siitä sekoutuksesta voitto syntyy. "Vehkeillä ja niiden merkeillä ei niinkään ole väliä. Saha pitelevä mies se viime kädessä pelin ratkaisee."